



# GUIDE 2015

## DEMOLITION

Pag.

PD Series	02
VF Series	04
FP Series	06
CK Series	08
MT Series	12
CI Series	16

## RECYCLING

Pag.

FB Series	22
SB Series	26
SR Series	28
DSG Series	30
RP Series	32
V Series	34

## HANDLING

Pag.

MD Series	36
PM Series	40
POLYP GRABS	42
LOG GRABS	44
DIGGING GRABS	45

# PD series

## HYDRAULIC DEMOLITION SHEAR

2



**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE



KIT

KIT DENTI INTERCAMBIABILI "PD"  
"PD" INTERCHANGEABLE TEETH KITKIT TAGLIENTI INTERCAMBIABILI "PD"  
"PD" INTERCHANGEABLE BLADES KIT

Modello Model		PD01	PD02M	PD02	PD03M	PD03	PD10	PD15	PD19	PD22	PD25	PD30	PD80	PD120
A	mm	908	1036	1036	1291	1291	1528	1722	2050	2171	2250	2319	3200	3620
B	mm	230	350	350	480	480	600	720	847	900	1130	1203	1850	2100
D	mm	621	609	609	873	873	1136	1172	1465	1470	1470	1795	2640	2680
Lunghezza taglienti Steel blade lenght	mm	84	84	84	150	150	150	200	200	252	252	300	310	310
F1	t	75	80	80	125	125	160	185	230	260	320	330	740	810
F2	t	37	45	45	70	70	90	115	140	160	190	200	320	360
F3	t	22	25	25	45	45	60	75	92	105	125	130	190	235
Rotazione Rotation		360°	360° M	360°	360° M	360°	360°	360°	360°	360°	360°	360°	360°	360°
Portata Rot. Rotation Flow	l/min	8/15	\	5/8	\	5/8	25/35	25/35	25/35	25/35	25/35	25/35	80/100	80/100
Pressione Rot. Rot. Pressure	bar	180/220	\	120	\	120	190	190	190	190	190	190	160	160
Portata Ap./Ch. Op./Cl. Flow	l/min	20/25	30/40	30/40	40/70	40/70	70/90	110/140	170/210	200/250	250/300	300/350	450/700	600/1000
Pressione Ap./Ch. Op./Cl. Pressure	bar	220	220/300	220/300	220/300	220/300	350	350	350	350	350	350	350	350
Peso Weight	kg	185	255	265	470	480	820	1140	2000	2150	2700	3400	8400	11000
Peso Escav. Excav. Weight	t	1,5/3	2/5	2/5	4/9	4/9	9/13	13/20	20/26	22/30	27/35	33/50	70/100	80/130
	mm	15	15	15	15	15	15	20	30	30	35	40	55	70

### SERIE "PD": PINZA DEMOLITRICE IDRAULICA

E' l'attrezzatura ideale per la demolizione primaria, dedicata all'abbattimento di una costruzione. Con undici modelli di serie VTN Europe realizza la gamma più completa di pinze per utilizzo su escavatori dalle 1,5 alle 130 tonnellate. Compatte e maneggevoli, affidabili e sicure, si distinguono per la versatilità d'impiego in diverse situazioni e per l'elevata produttività in funzione della precisione di taglio. Ogni modello è dotato di rotazione idraulica a 360°, ma per un facile impiego su miniescavatore le PD 02M e PD 03M sono disponibili anche con rotazione meccanica.

### "PD" SERIES: HYDRAULIC DEMOLITION SHEAR

The perfect equipment for primary demolition, especially designed to demolish a building. With 11 standard models, VTN Europe offers the most complete range of demolition shears to use on excavators from 1.5 up to 130 tonnes. Compact and easy to handle, reliable and safe, this demolition shear stands out for its versatility and extremely high productivity based on precision cutting. Each PD Series model is standard equipped with hydraulic 360° rotation, however for simpler operation on mini-excavators, the PD 02M and PD 03M models are also available with mechanical rotation.

### BETON-ABBRUCHZANGEN "PD"

Diese Geräte sind ideal für die Grobzerkleinerung bei Abbrucharbeiten. Mit elf Serienmodellen liefert VTN EUROPE die umfassendste Zangenpalette für den Einsatz an 1,5 - 130 t-Baggern. Kompakt und freundlich im Handling, zuverlässig und sicher sind sie mit Vielseitigkeit und hoher Leistung dank Schnittpräzision in Verbindung zu bringen. Jedes Modell ist in Serie mit hydraulisch gesteueter 360°-Endlosdrehung gerüstet; für einen einfacheren Einsatz am Minibagger sind die Zangen "PD 02M" und "PD 03M" allerdings auch mit mechanischer Drehung lieferbar.

### PINCES DE DÉMOLITION HYDRAULIQUES SÉRIE "PD"

Ce sont les équipements idéaux pour la démolition primaire, dont le but est la démolition d'un bâtiment dans son ensemble. Avec onze modèles de série, VTN EUROPE offre la gamme la plus complète de pinces à utiliser sur des excavateurs de 1,5 à 130 tonnes. Compactes, très maniables, fiables et sûres, ces pinces se distinguent de par leur polyvalence et leur productivité élevée sans pour autant renoncer à la précision de coupe. Chaque modèle est doté de série d'une rotation hydraulique continue à 360°. Toutefois, pour une application aisée sur les mini-excavateurs, les modèles PD 02M et PD 03M sont également disponibles avec la rotation mécanique.

### PINZAS DE DEMOLICIÓN HIDRÁULICAS SERIE "PD"

Son los equipos ideales para la demolición primaria, dedicada al derribo de una construcción. Con once modelos de serie, VTN EUROPE ofrece la gama más completa de pinzas para ser utilizadas en excavadoras de 1,5 a 130 toneladas. Son compactas y fáciles de manejar, fiables y seguras, distinguiéndose por su polivalencia y por su alta productividad en función de la precisión de corte. Todos los modelos incorporan de serie la rotación hidráulica continua a 360°; para facilitar su utilización en las minieexcavadoras, las PD 02M y PD 03M también están disponibles con rotación mecánica.

### ГИДРОНОЖНИЦЫ СЕРИИ "PD"

Идеальное навесное оборудование для первичного сноса. Гамма гидроножниц серии "PD" включает в себя 11 моделей, которые могут быть использованы на экскаваторах от 1,5 до 130 тонн. Компактные и легко управляемые, надежные и безопасные гидроножницы серии "PD" отличаются своей универсальностью и высокой производительностью, уникальной точностью резки. Каждая модель снабжена 360° гидравлической системой ротации. Для более эффективного использования гидроножниц на минизскаваторах, модели PD 02M и PD 03M снабжены механическим ротором. Структура полностью изготовлена из HARDOX®.



# VF series

SECONDARY DEMOLITION CRUSHER

**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE

4



## SERIE "VF": FRANTUMATORE PER DEMOLIZIONE SECONDARIA

Il frantumatore VF è stato progettato per eseguire la demolizione secondaria: cioè la separazione o riduzione in frammenti di quanto già demolito, per facilitarne il carico ed il successivo trasporto. Si distingue per l'ampia apertura delle ganasce, per la straordinaria forza di serraggio e per la velocità del ciclo di lavoro. Ha la capacità di separare il tondino di armatura dal calcestruzzo, così da consentire il riutilizzo come rottame e come inerte. Oltre che nella frantumazione a terra, trova naturale applicazione nella demolizione di pavimentazioni, di muri di cinta e strutture a media altezza anche verticali.

## "VF" SERIES: SECONDARY DEMOLITION CRUSHER

Designed for secondary demolition work, it consists on separation or fragmentation of already demolished material, in order to make easier loading and transport procedures. It stands out for the wide opening of the jaws, the strong clamping force and the working cycle speed. The VF crusher can separate the steel rods from the concrete, so as to allow the material to be recycled as scrap or aggregate. They are perfect for floor demolition, perimeter walls and medium height structures, as well as for crushing at ground level.

## PULVERISIERER - SERIE "VF"

Diese Geräte sind für die Feinzerkleinerung konzipiert (d.h. für die Trennung und Stückelung von großem Abbruchmaterial zum einfacheren Verladen und Transportieren). Sie zeichnen sich durch die weite Öffnung der Backen, die außerordentliche Schließkraft und die hohe Arbeitsgeschwindigkeit aus. Sie besitzen die Fähigkeit, Bewehrungsstäbe von Beton zu trennen, sodass diese als Schrott bzw. Zuschlag weiter verwendet werden können. Neben ihrem Einsatz am Boden finden sie zudem natürliche Anwendung beim Abriss von Straßendekken, Umfassungsmauern und mittelhohen, auch vertikalen Bauwerken.

## BROYEURS SÉRIE "VF"

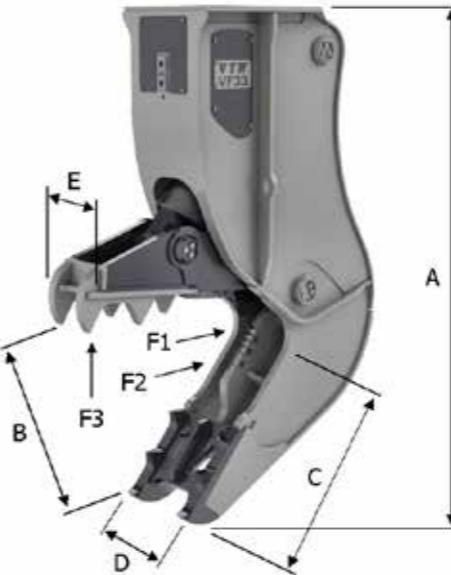
Ils ont été conçus pour la démolition secondaire (séparation ou réduction en fragments de matériaux déjà démolis afin de faciliter leur chargement et leur transport). Ils se caractérisent par l'ouverture des mâchoires, la force de serrage extraordinaire et la vitesse du cycle de travail. Ils peuvent séparer les fers ronds d'armature du béton de façon à les réutiliser en tant que ferrailles ou granulats et, outre le broyage au sol, ils peuvent également être employés à la démolition de pavés, d'enceintes et de structures à hauteur moyenne, aussi verticales.

## QUEBRANTADORES SERIE "VF"

Han sido diseñados para llevar a cabo la demolición secundaria (separación o reducción en fragmentos del escombro para facilitar su carga y posterior transporte). Se distinguen por la amplia apertura de las mordazas, por la gran fuerza de cierre y por la velocidad del ciclo de trabajo. Poseen la capacidad de separar el hierro redondo de la armadura del hormigón, para permitir su reutilización como chatarra y como áridos; asimismo pueden ser aplicados no sólo en la fracturación en el suelo, sino también en la demolición de pavimentos, tapias y estructuras de altura media, incluso verticales.

## БЕТОНОЛОМЫ СЕРИИ "VF"

Гидроноскицы для вторичного сноса (отделение и измельчение снесённых бетонных конструкций). Отличительной способностью является широкий объём захвата, значительная сила и быстрая сжатия, благодаря скоростному клапану. Бетоноломы серии "VF" отлично отделяют арматуру от бетона, благодаря своей специальной форме успешно применяются при разрушении полов, стен и других вертикальных структур средней величины. Структура полностью изготовлена из HARDOX®.



KIT

KIT PUNTALI INTERCAMBIABILI "VF"  
"VF" INTERCHANGEABLE TIPS KIT

KIT TAGLIENTI INTERCAMBIABILI "VF"  
"VF" INTERCHANGEABLE BLADES KIT



Modello Model		VF13	VF19	VF23	VF27	VF33
A	mm	1935	2290	2410	2705	2810
B	mm	710	840	905	1025	1200
C	mm	850	980	1060	1200	1260
D	mm	404	454	490	490	530
E	mm	260	290	314	314	354
Lunghezza taglienti Steel blade lenght	mm	200	300	300	300	300
F1	t	175	200	247	295	355
F2	t	100	130	150	160	185
F3	t	65	80	90	110	120
Portata Ap./Ch. Op./Cl. Flow	l/min	140/200	200/250	200/300	300/400	350/450
Pressione Ap./Ch. Op./Cl. Pressure	bar	350	350	350	350	350
Peso Weight	kg	1370	1880	2320	2840	3450
Peso Escav. Excav. Weight	t	12/18	17/22	20/28	24/35	30/50
	mm	30	40	40	40	45



# FP series

360° ROTARY CRUSHER

**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE

6



## SERIE "FP": FRANTUMATORE ORIENTABILE 360°

Frutto di un progetto all'avanguardia, i frantumatori della serie FP si distinguono per gli innovativi contenuti tecnici e tecnologici. Strutturalmente affidabili, perché realizzati con la migliore materia prima, tutti i modelli di gamma sono dotati di rotazione idraulica continua a 360° ed hanno nella versatilità d'impiego la principale caratteristica. Con una sola attrezzatura si esegue infatti tanto la demolizione primaria, dedicata all'abbattimento di una costruzione, quanto la demolizione secondaria, finalizzata invece al riciclaggio ed alla riduzione di quanto già demolito. I puntali intercambiabili di nuova concezione, montati di serie su entrambe le ganasce, favoriscono inoltre prestazioni ancora superiori e consentono la perfetta separazione del tondino di armatura dal calcestruzzo.

## "FP" SERIES: 360° ROTARY CRUSHER

As result of an advanced design, the FP series stands out on the market for its technical and technological innovations. Structurally reliable, made of the best raw materials, the range features a continuous 360° hydraulic rotation and stands out above all for its versatility. Just one attachment can be used for primary demolition (as for example to demolish a building) and for secondary demolition (as for example to recycle, separate or further fragmentation of the demolished material). The replaceable tips, fitted as standard on both jaws, further increase the performance, allowing the perfect separation of reinforcing rods from concrete.

## "FP" SERIES ROTATING CRUSHERS

Als das Ergebnis eines ultramodernen Entwicklungsprojektes unterscheiden sich die Pulverisierer der Baureihe FP durch ihre innovativen technischen und technologischen Merkmale. Sie sind dank bester Werkstoffe strukturell absolut zuverlässig und serienmäßig mit hydraulisch gesteuerter 360°-Endlosdrehung ausgestattet. Als Hauptcharakteristikum darf ihre vielfältige Einsetzbarkeit gelten. Mit nur einem Gerät nämlich werden sowohl die Grobzerkleinerung, d.h. der Abbruch von Bauwerken, als auch die Feinzerkleinerung des Abbruchmaterials zu Recycling- und Reduktionszwecken besorgt. Die neu konzipierten Austauschspitzen, die serienmäßig an beiden Mahlbacken montiert werden, fördern zudem die Leistungsfähigkeit der Werkzeuge und gestatten die perfekte Trennung der Stahlbewehrung vom Beton.

## BROYEURS ROTATIFS SÉRIE "FP"

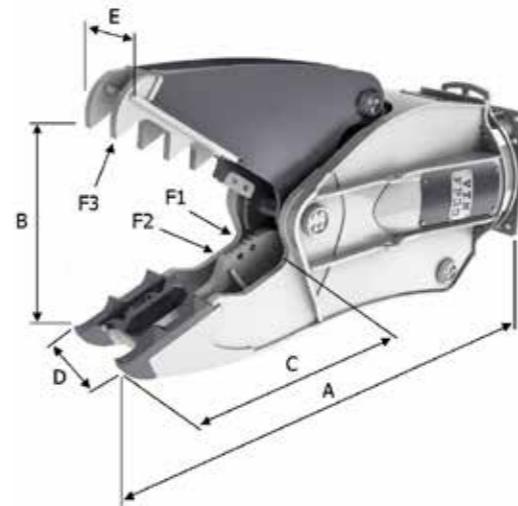
Les broyeurs de la série "FP", résultant d'un projet à l'avant-garde, se distinguent de par leur contenu technique et technologique révolutionnaire. Très fiables d'un point de vue structurel parce qu'ils sont réalisés avec la meilleure matière première, tous les modèles de cette série sont dotés d'une rotation hydraulique continue à 360°, leur caractéristique principale étant la vaste gamme d'applications possibles. En effet, un seul équipement permet d'effectuer aussi bien la démolition primaire, dont le but est la démolition d'un bâtiment dans son ensemble, que la démolition secondaire, qui par contre vise au recyclage et au broyage des matériaux déjà démolis. En outre, les pointes interchangeables de nouvelle conception, montées de série sur les deux mâchoires, favorisent des performances supérieures et assurent une séparation parfaite des ronds et du béton.

## PULVERIZADORES ORIENTABLES SERIE "FP"

Fruto de un proyecto de vanguardia, los pulverizadores orientables de la serie FP se distinguen por su innovación técnica y tecnológica. Fiables desde el punto de vista estructural, porque están fabricados con la mejor materia prima; todos los modelos de la gama incorporan rotación hidráulica continua a 360° y se caracterizan, principalmente, por su polivalencia de uso. Con un solo equipo se lleva a cabo tanto la demolición primaria, dedicada al derribo de una construcción, como la demolición secundaria, destinada a reciclar y fragmentar el material demolido. Los puntales intercambiables de nueva concepción, montados de serie en ambas mandíbulas, favorecen un desempeño aún superior y permiten la separación perfecta de la armadura metálica del hormigón.

## ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ БЕТОНОЛОМЫ СЕРИИ "FP"

Результат грандиозного проекта - бетоноломы серии "FP" отличаются техническими и технологическими инновациями. Скоростной клапан ускоряет закрытие челюсти, надёжная структура и гидравлический 360° ротор дополняют качества бетонолома практичностью и маневренностью. С помощью одного оборудования выполняется как первичный так и вторичный снос. Мгновенно заменяемые наконечники, монтируемые на обе челюсти, поддерживают производительность на высоком уровне и не допускают износа самой структуры челюстей. Структура полностью изготовлена из HARDOX®.



KIT

KIT PUNTALI INTERCAMBIABILI "FP"  
"FP" INTERCHANGEABLE TIPS KIT

KIT TAGLIENTI INTERCAMBIABILI "FP"  
"FP" INTERCHANGEABLE BLADES KIT



Modello Model		FP07	FP12	FP15	FP18	FP24	FP30	FP40	FP55	FP70
A	mm	1525	1880	2035	2225	2575	2734	3080	3415	3780
B	mm	550	635	680	786	930	1010	1165	1285	1520
C	mm	510	670	720	840	940	1040	1140	1280	1380
D	mm	300	404	404	454	454	490	490	540	635
E	mm	200	260	260	290	290	314	314	350	540
Lunghezza taglienti Steel blade lenght	mm	85	150	200	200	200	200	200	300	300
F1	t	135	180	195	234	310	370	505	540	610
F2	t	63	105	120	135	155	225	285	330	430
F3	t	40	55	65	80	105	120	146	175	205
Rotazione - Rotation		360°	360°	360°	360°	360°	360°	360°	360°	360°
Portata Rot. Rotation Flow	l/min	5/8	20/30	20/30	20/30	20/30	40/50	40/50	40/50	80/100
Pressione Rot. Rot. Pressure	bar	120	120	120	120	120	120	120	120	120
Portata Ap./Ch. Op./Cl. Flow	l/min	70/110	110/160	140/200	180/230	250/300	300/350	350/400	400/500	500/700
Pressione Ap./Ch. Op./Cl. Pressure	bar	230/350	350	350	350	350	350	350	350	350
Peso - Weight	kg	630	1290	1630	1970	2560	3330	4400	5800	8700
Peso Escav. Excav. Weight	t	6/13	13/16	15/22	18/26	25/33	32/40	38/50	50/90	70/110
	t	20	30	30	35	40	40	45	45	50



# CK series

360° COMBI CRUSHER

**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE



8



9

Modello Model		CK16
Rotazione Rotation	°	360
Portata Rot. Rotation Flow	l/min	20/30
Pressione Rot. Rot. Pressure	bar	120
Portata Ap./Ch. Op./Cl. Flow	l/min	180/230
Pressione Ap./Ch. Op./Cl. Pressure	bar	350
Peso corpo Body Weight	kg	1505
Peso Escav. Excav. Weight	t	21/35



## "CK" SERIES: FRANTUMATORE 360°

Frantumatore orientabile (360°) per demolizione primaria, secondaria e selettiva, con sistema di cambio chele "veloce" in 1 minuto. Con la disponibilità di applicare 4 differenti tipologie di chele, il sistema di aggancio e sgancio delle stesse è completamente idraulico e semi-automatico, garantendo così versatilità e sicurezza senza perdere potenza e velocità.

Il prodotto CK permette di realizzare qualsiasi tipo di demolizione:

- Demolizione primaria: per distruggere allo stadio primario un edificio e rimuoverne il materiale.
- Demolizione secondaria: per separare o ridurre le dimensioni di materiale già demolito, rendendo più facile la rimozione ed il trasporto delle macerie.
- Demolizione selettiva: il CK è utile anche dove è necessario estrarre e recuperare diversi elementi o componenti più pregiati (rame, alluminio, ferro, acciaio, legno,); oppure può essere impiegato per il drenaggio e particolare bonifica di aree ad alto impatto ambientale nelle quali possono essere presenti materiali tossici, infiammabili o contaminanti.

## "CK" SERIES: 360° DEMOLITION CRUSHER

Rotating (360°) crusher for primary, secondary and selected demolition with FAST JAWS CHANGE SYSTEM (1 MINUTE). With 4 available jaws the change system is fully hydraulic and semi-automatic to guarantee versatility and safety, without loosing power and speed. The CK attachment allows you to do every kind of demolition:

- Primary Demolition: to destroy a building and remove its material.
- Secondary Demolition: to separate or reduce in smaller scraps what has been already demolished, making easier the removal and transportation.
- Selected Demolition: where it will be necessary to extract and recuperate elements or precious components (copper, aluminum, iron, steel, wood...) or for the drainage of area of environmental impact in which the presence of toxic, inflammable and contaminating materials.

## "CK" SERIES: 360° DREHBARER PULVERISIERER

Drehbarer Pulverisierer (360°) fuer Grobzerkleinerung, Feinzerkleinerung und selektive Demolition, mit schneller Backen Wechselung (1 Minute). Mit 4 verfügbaren Backen, ist das Wechselsystem völlig hydraulisch und halbautomatisch, um Vielseitigkeit und Sicherheit zu versichern, ohne Leistung und Geschwindigkeit zu verlieren. Dieses Produkt erlaubt alle Demolitionsarbeiten:

- Grobzerkleinerung: Abbrucharbeiten und folgende Entfernung des Materials.
- Feinzerkleinerung: Trennung und Stückelung des Abbruchmaterials.
- Selektive Demolition: Der CK Pulverisierer ist nützlich für die Extraktion und Verwertung verschiedener Elementen oder wertvoller Rohstoffe (Kupfer, Aluminium, Eisen, Stahl, Holz, usw); oder man kann ihn zur Drainage und Sanierung der Gebiete mit hoher Umwelt-auswirkung, wo toxische, brennbare Stoffe oder Kontaminanten anwesend sein können.

## "CK" SERIES: BROYEUR AVEC ROTATION 360°

Broyeur orientable (Rotation 360°) conçu pour les démolitions primaires, secondaires et sélectives, avec un système de changement rapide de mâchoires (1 minute). Le système, totalement hydraulique et semi-automatique, d'accrochage et de décrochage rapide de la gamme CK permet d'accueillir 4 kits différents de mâchoires, garantissant ainsi polyvalence et sécurité, sans perte de puissance ou de vitesse.

Le CK permet de réaliser tous types de démolition :

- Démolition Primaire: Démolition d'un bâtiment dans son ensemble et enlèvement du matériel.
- Démolition Secondaire: Séparation ou réduction en fragments de matériaux déjà démolis afin de faciliter leur chargement et leur transport.
- Démolition Sélective: Le CK est également utile pour extraire et récupérer différents éléments ou composants plus précieux parmi d'autres (cuivre, aluminium, fer, acier, bois). Il peut aussi être employé pour le drainage et la bonification / la réhabilitation de zones à fort impact environnemental où des matériaux toxiques, contaminants ou inflammables peuvent être présents.

## "CK" SERIES: DEMOLEDOR ORIENTABLE CON GIRO A 360°

Demoledor orientable con giro a 360° para demolición primaria, secundaria y trabajos específicos, gracias a un sistema de cambio de mandíbulas muy rápido, que requiere solo 1 minuto de tiempo. Con 4 tipos de mandíbulas, este equipo se caracteriza por ser hidráulico y semi-automático, lo que garantiza versatilidad y seguridad, sin perder fuerza y rapidez.

El CK es un implemento que permite realizar diversos tipos de demolición:

- Demolición primaria: derribar una construcción y quitar el exceso de material.
- Demolición secundaria: divide y reduce el material demolido, facilitando así su reciclado y transporte.
- Demolición específica: Para aquellos trabajos en los que es necesario extraer y recuperar componentes o elementos como cobre, aluminio, hierro, acero y madera.

## Серия "CK": 360° Разрушитель

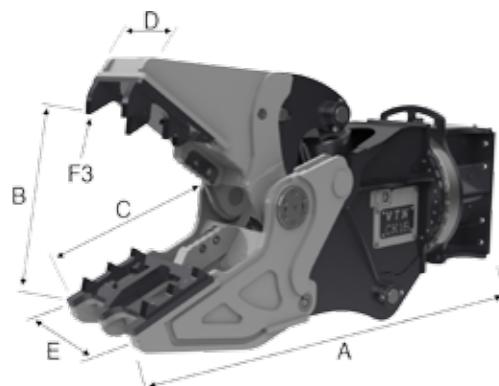
Роторные гидроноски для первичного, вторичного и селективного сноса с системой быстрой замены челюстей за одну минуту. Возможность использования 4 различных челюстей, полностью гидравлическая, полуавтоматическая система креплений, обеспечивают безопасность и универсальность без потери мощности и скорости.

СК способен выполнять все виды сноса:

- Первичный снос: снос конструкций и разборка материалов;
- Вторичный снос: отделение или измельчение снесенного материала для повторного использования, упрощения перемещения и транспортировки;
- Селективный снос: извлечение и последующая реутилизация ценных материалов (меди, алюминия, металломолома, дерева и тд.) перед сносом конструкции или для очистки, рекультивации природных объектов с высоким уровнем загрязнения.



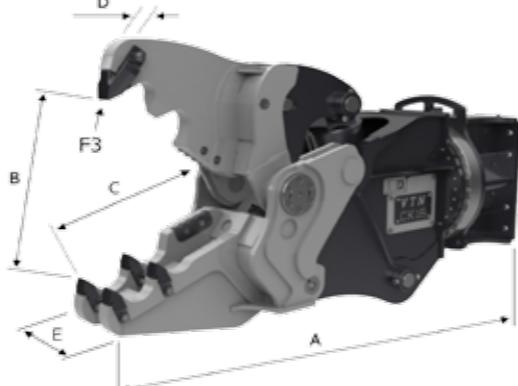
### "P" PULVERISER JAWS



Model		CK16
Jaws Type		P
A	mm	2250
B	mm	800
C	mm	850
D	mm	345
E	mm	515
Lunghezza taglienti Blade Length	mm	200
F3	t	77
Peso (totale) Weight (total)	kg	2320
Peso - Weight	kg	815
	mm	35

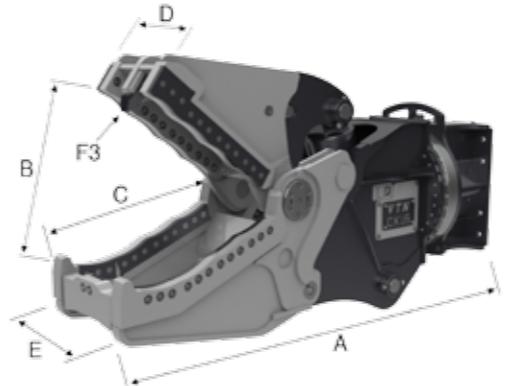
10

### "D" DEMOLITION JAWS



Model		CK16
Jaws Type		D
A	mm	2225
B	mm	780
C	mm	750
D	mm	70
E	mm	240
F3	t	77
Lunghezza taglienti Blade Length	mm	200
Peso (totale) Weight (total)	kg	2230
Peso - Weight	kg	725
	mm	35

### "CH" JAWS

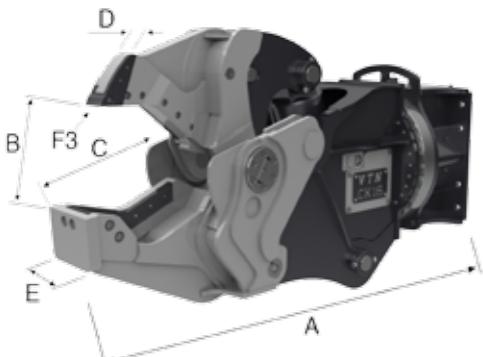


Model		CK16
Jaws Type		CH
A	mm	2376
B	mm	645
C	mm	860
D	mm	400
E	mm	546
F3	t	77
Peso (totale) Weight (total)	kg	2360
Peso - Weight	kg	855
	mm	35



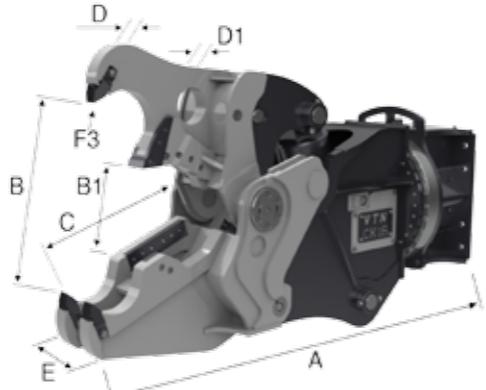
11

### "S" STEEL JAWS



Model		CK16
Jaws Type		S
A	mm	2186
B	mm	410
C	mm	600
D	mm	107
E	mm	270
F3	t	93
Peso (totale) Weight (total)	kg	2220
Peso - Weight	kg	715
	mm	50
	mm	15
	mm	250
	mm	200

### "R" COMBI JAWS



Model		CK16
Jaws Type		R
A	mm	2225
B/B1	mm	780/385
C	mm	750
D/D1	mm	70/107
E	mm	250
Lunghezza taglienti Blade Length	mm	430
F3	t	77
Peso (totale) Weight (total)	kg	2230
Peso - Weight	kg	725
	mm	35
	mm	250
	mm	180



CK SERIES



# MT series

## MULTIUTILITY DEMOLITION SHEAR

12

13

### SERIE "MT": PINZA DEMOLITRICE MULTIUTILITY

Il multiutility è un'attrezzatura che ha nella versatilità d'impiego la sua peculiare caratteristica. Infatti, alla struttura principale, definita "corpo macchina" possono essere applicati kit ganciose di diversa tipologia a seconda del preciso lavoro da eseguire. Grazie alla facile e rapida intercambiabilità delle ganciose stesse, il multiutility trova naturale impiego in qualsiasi tipo di demolizione e soprattutto in quei cantieri dove, per la necessità di realizzare più di un lavoro specialistico, si dovrebbe altrimenti intervenire con più macchine ed altre attrezature.

### "MT" SERIES: MULTIUTILITY DEMOLITION SHEAR

The multiutility is an attachment that stands out for its operating versatility. The main structure (body) can be fitted with different types of jaws, depending on the specific work to do. Thanks to the interchangeability of the jaws, that can be easily and quickly replaced, the MT demolition shear is perfect to be used for any type of demolition, and especially on construction sites where it is necessary to do different types of works that otherwise require the use of multiple single tools and equipment.

### MULTIUTILITY - SERIE "MT"

Das Multiutility ist ein multifunktionales Trägersystem für Arbeitswerkzeuge, dessen Hauptmerkmal in der vielseitigen Anwendbarkeit besteht. An der Grundkonstruktion, dem so genannten Maschinenkörper, können nämlich verschiedene Backen je nach Arbeitsanforderungen angebaut werden. Dank der schnellen und einfachen Austauschbarkeit der Backen ist das Multiutility bei jedem Abbruch und vor allem auf jenen Baustellen einzusetzen, wo man eigentlich aufgrund des Erfordernisses, mehr als nur eine Arbeit auszuführen, mehrere Maschinen und unterschiedliche Ausrüstungen vorhalten musste.

### PINCES MULTI-FONCTIONS SÉRIE "MT"

Le multiusages est un équipement porte-outils qui se caractérise essentiellement par sa versatilité d'emploi. En effet, sa structure principale, le corps de la machine, peut accueillir des kits de mâchoires de plusieurs types en fonction du travail à exécuter. Grâce à l'interchangeabilité aisée et rapide des mâchoires, le multiusages est idéal pour tout type de démolition et, surtout, dans les chantiers où, en raison de l'exigence de réaliser de nombreux travaux spécialisés, plusieurs machines et équipements seraient nécessaires.

### MULTIUTILITY SERIE "MT"

El multiutility es un equipo portaherramientas cuya peculiaridad es la polivalencia de aplicación. En la estructura principal, definida cuerpo de la máquina, pueden montarse los kits de pinzas de diferente tipo según la labor a cumplir. Gracias a la fácil y rápida intercambiabilidad de las mordazas, el multiutility se aplica en cualquier tipo de demolición y, sobre todo, en las obras donde es necesario ejecutar más de un trabajo específico, donde debería utilizarse varias máquinas y otros equipos.

### УНИВЕРСАЛЬНЫЕ ГИДРОНОЖНИЦЫ СЕРИИ "МТ"

Многофункциональное, универсальное в применении навесное оборудование, предназначенное для первичного, вторичного и селективного сноса. На основной структуре, так называемом «носителе», монтируются челюсти различного назначения. Благодаря простоте и скорости замены челюстей, «МТ» успешно используются на объектах, требующих применения большого количества различных машин и оборудования. Скоростной клапан и прочная структура из HARDOX®, наделяют оборудование высокой производительностью и прочностью.



KIT

KIT DENTI INTERCAMBIABILI "D jaws"  
"D jaws" INTERCHANGEABLE TEETH KIT

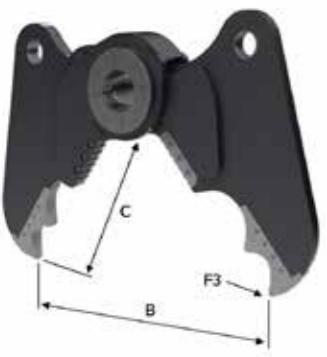


KIT TAGLIENTI INTERCAMBIABILI "D jaws"  
"D jaws" INTERCHANGEABLE BLADES KIT



Modello Model		MT03	MT05	MT10	MT15	MT20	MT25	MT35	MT45	MT55
Rotazione - Rotation	°	360	360	360	360	360	360	360	360	360
Portata Rot. Rot. Flow	l/min	5/8	5/8	5/8	20/30	20/30	20/30	40/50	40/50	40/50
Pressione Rot. Rot. Pressure	bar	120	120	120	120	120	120	120	120	120
Portata Ap./Ch. Op./Cl. Flow	l/min	30/50	70/110	90/140	150/200	170/210	250/300	300/350	350/450	400/500
Pressione Ap./Ch. Op./Cl. Pressure	bar	220	220/350	350	350	350	350	350	350	350
Peso corpo Body Weight	Kg	262	510	795	1150	1480	1735	2400	3535	3936
Peso Escavatore Excavator Weight	t	3/6	5/11	10/15	15/22	21/28	25/35	33/50	44/60	50/70



**"D" JAW****MT+D**

	MT03	MT05	MT10	MT15	MT20	MT25	MT35	MT45	MT55	
A	mm	1174	1385	1594	1887	2075	2260	2521	2716	2902
B	mm	374	545	670	754	862	1130	1248	1308	1547
C	mm	305	385	445	583	623	709	824	845	944
Lunghezza taglienti Steel blade lenght	mm	84	150	150	150	200	200	300	300	300
F3	t	25	50	70	80	100	130	140	155	170
Peso (totale) Weight (total)	kg	370	645	1025	1505	1996	2548	3316	4718	5517
Peso - Weight	kg	108	135	230	353	518	713	916	1183	1581
	mm	15	20	25	30	35	40	45	50	50

**"S" JAW****MT+S**

	MT03	MT05	MT10	MT15	MT20	MT25	MT35	MT45	MT55	
A	mm	1158	1350	1544	1859	2101	2219	2469	2740	2937
B	mm	174	229	297	344	413	576	611	663	743
C	mm	255	292	322	481	556	540	629	724	784
F3	t	29	62	85	95	115	150	165	180	210
Peso (totale) Weight (total)	kg	375	642	1026	1549	2090	2526	3350	4864	5804
Peso - Weight	kg	113	132	231	397	612	691	950	1329	1868
	mm	30	30	35	40	50	60	65	70	80
	mm	\	5	8	10	12	15	20	25	30
	mm	\	120	140	180	270	330	360	450	500
	mm	\	70	100	140	200	240	260	300	320

**KIT**

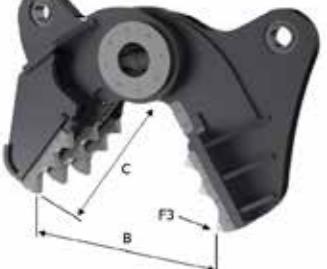
KIT PUNTALI E TAGLIENTI CHELE "S" PER "MT"  
"S" JAWS TIPS AND BLADES KIT FOR "MT"



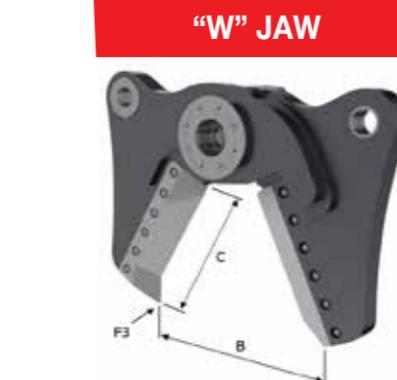
14



15

**"P" JAW****MT+P**

	MT03	MT05	MT10	MT15	MT20	MT25	MT35	MT45	MT55	
A	mm	\	1348	1573	1851	2034	2252	2509	2659	2876
B	mm	\	437	544	604	664	911	1042	1064	1123
C	mm	\	331	396	512	524	633	773	731	797
Lunghezza taglienti Steel blade lenght	mm	\	84	84	150	150	150	200	200	
F3	t	\	54	74	88	111	140	145	165	203
Peso (totale) Weight (total)	kg	\	657	1057	1593	2071	2693	3553	5068	5917
Peso - Weight	kg	\	147	262	441	593	858	1153	1533	1981
	mm	\	20	25	30	35	40	45	50	50

**"W" JAW**

	MT03	MT05	MT10	MT15	MT20	MT25	MT35	MT45	MT55
A	mm	\	1462	1622	1961	2099	\	\	\
B	mm	\	476	562	708	754	\	\	\
C	mm	\	436	436	641	641	\	\	\
F3	t	\	50	70	80	100	\	\	\
Peso (totale) Weight (total)	kg	\	661	1014	1598	2013	\	\	\
Peso - Weight	kg	\	151	219	446	535	\	\	\
log round (Ø)	mm	\	450	550	700	750	\	\	\

**"CH" JAWS**

	MT03	MT05	MT10	MT15	MT20	MT25	MT35	MT45	MT55
A	mm	\	\	\	2021	2229	\	\	\
B	mm	\	\	\	565	689	\	\	\
C	mm	\	\	\	677	723	\	\	\
F3	t	\	\	\	80	100	\	\	\
Peso (totale) Weight (total)	kg	\	\	\	1777	2246	\	\	\
Peso - Weight	kg	\	\	\	625	768	\	\	\
	mm	\	\	\	30	35	\	\	\

# CI series

## HYDRAULIC SHEAR

16



### SERIE "CI": CESOIA IDRAULICA

Le cesoie VTN trovano impiego tanto nella demolizione aerea (demolizione di intere strutture in ferro), quanto nella demolizione a terra (in fonderia, in discarica e presso l'impresa di rottamazione) e possono essere montate su ogni escavatore dalle 2,5 alle 110 ton, con applicazione al posto della benna o al posto dell'avambraccio. Sono caratterizzate da una struttura in Hardox 400 che garantisce sicurezza ed affidabilità anche nelle applicazioni più gravose, e da un gruppo rotazione che favorisce la tenuta di posizione dell'attrezzatura. Dotate di serie di valvola velocizzatrice che riduce i cicli di lavoro, di coltelli con profilo trapezoidale che migliorano la linea di taglio e dell'innovativo kit registro sulla ganascia che permette la regolazione dei giochi senza il ricorso all'intervento manuale, le cesoie VTN sono estremamente versatili e adatte alle esigenze del lavoro più specifico.

### "CI" SERIES: HYDRAULIC SHEAR

The VTN Europe shear has multiple applications for both overhead demolition (demolition of complete iron structures) and demolition at ground level (in foundries, dumps, scrap yards). It can be fitted on all excavators from 2.5 up to 110 tonnes, on the excavator's boom or on the excavator's dipper. The body is made of Hardox 400 that guarantees safety and reliability even in the most heavy-duty applications, with a rotating assembly that allows the equipment to stay in the correct position. Fitted as standard with speed valve to reduce cycle times, blades with trapezoidal profile to improve the cutting line, and an innovative adjuster kit on the jaws to adjust slacks with no need for manual intervention, the CI Series is extremely versatile and suitable for the most specific applications.

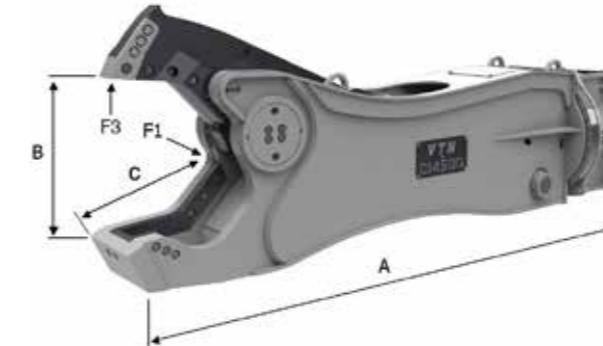
### HYDRAULIKSCHEREN - SERIE "CI"

VTN Scheren finden ebenso Anwendung beim Abbruch in Höhe (Abriss von ganzen Stahlbauten) wie bei der Zerkleinerung am Boden (in Gießereien, in Mülldeponien oder bei Schrotthändlern) und können an 2,5-110 t-Bagger anstelle des Löffels oder Stiels angebaut werden. Charakterisiert werden diese Geräte durch eine Hardox 400-Struktur, die Sicherheit und Zuverlässigkeit auch bei schwersten Einsätzen verspricht, sowie ein Drehwerk, das für die Positionierungsgenauigkeit des Werkzeugs sorgt. Serienmäßig ausgerüstet sind die VTN Scheren mit Schnellventil zur Verkürzung der Arbeitsspiele, mit Messern mit Trapezprofil zur Verbesserung der Schnittlinie und mit innovativem Einstellungskit an der Backe, das eine Spieljustierung ohne manuelles Einschreiten erlaubt. Diese Anbaugeräte sind daher extrem vielseitig und für spezifische Erfordernisse überaus geeignet.

**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE

KIT

KIT PUNTALI E TAGLIENTI INTERCAMBIABILI "CI"  
"CI" INTERCHANGEABLE TIPS AND BLADES KIT



Modello Model		CI040	CI070	CI1000	CI2000	CI3000	CI4000	CI4500	CI6000	CI7000	CI9500	CI13000	CI19500
A	mm	1855	2080	2277	2666	3227	3726	3744	4338	4436	5355	6300	7000
B	mm	350	415	450	480	575	670	740	830	870	1005	1140	1225
C	mm	348	348	481	510	606	710	720	852	944	1072	1210	1300
F1	t	125	210	275	400	620	730	890	1000	1200	1320	1620	1830
F3	t	32	60	70	100	150	170	200	230	250	295	355	460
Rotazione - Rotation	°	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360	360
Portata Rot. - Rotation Flow	l/min	5/8	5/8	20/30	20/30	20/30	20/30	40/50	40/50	40/50	80/100	80/100	80/100
Pressione Rot. - Rot. Pressure	bar	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	120	150
Portata Ap. / Ch. - Op. / Cl. Flow	l/min	70/110	90/140	150/250	200/300	280/350	300/450	350/500	400/600	500/800	700/1000	900/1200	1000/1500
Pressione Ap. / Ch. - Op. / Cl. Pressure	bar	200/250	280/320	350	350	350	350	350	350	350	350	350	350
Peso - Weight	kg	445	760	1210	2120	2930	3760	4650	5960	7570	10200	13650	19400
Peso Escav. (posto benna) Excav. Weight (Dipper)	t	5/8	8/14	13/20	19/28	27/38	30/45	38/55	50/70	65/110	over 90	over 120	\
Peso Escav. (posto avanbraccio) Excav. Weight (Boom)	t	2/6	5/8	8/14	14/20	20/30	25/38	30/45	40/60	45/80	over 60	over 80	over 100
	mm	30	40	45	55	65	70	75	85	100	110	140	165
	mm	25	30	35	40	50	55	60	70	85	90	120	140
	mm	6	8	10	15	20	22	25	30	35	40	45	50
	mm	100	120	200	300	400	450	500	550	600	750	950	1100
	mm	70	100	140	200	260	280	320	360	400	550	600	750



18



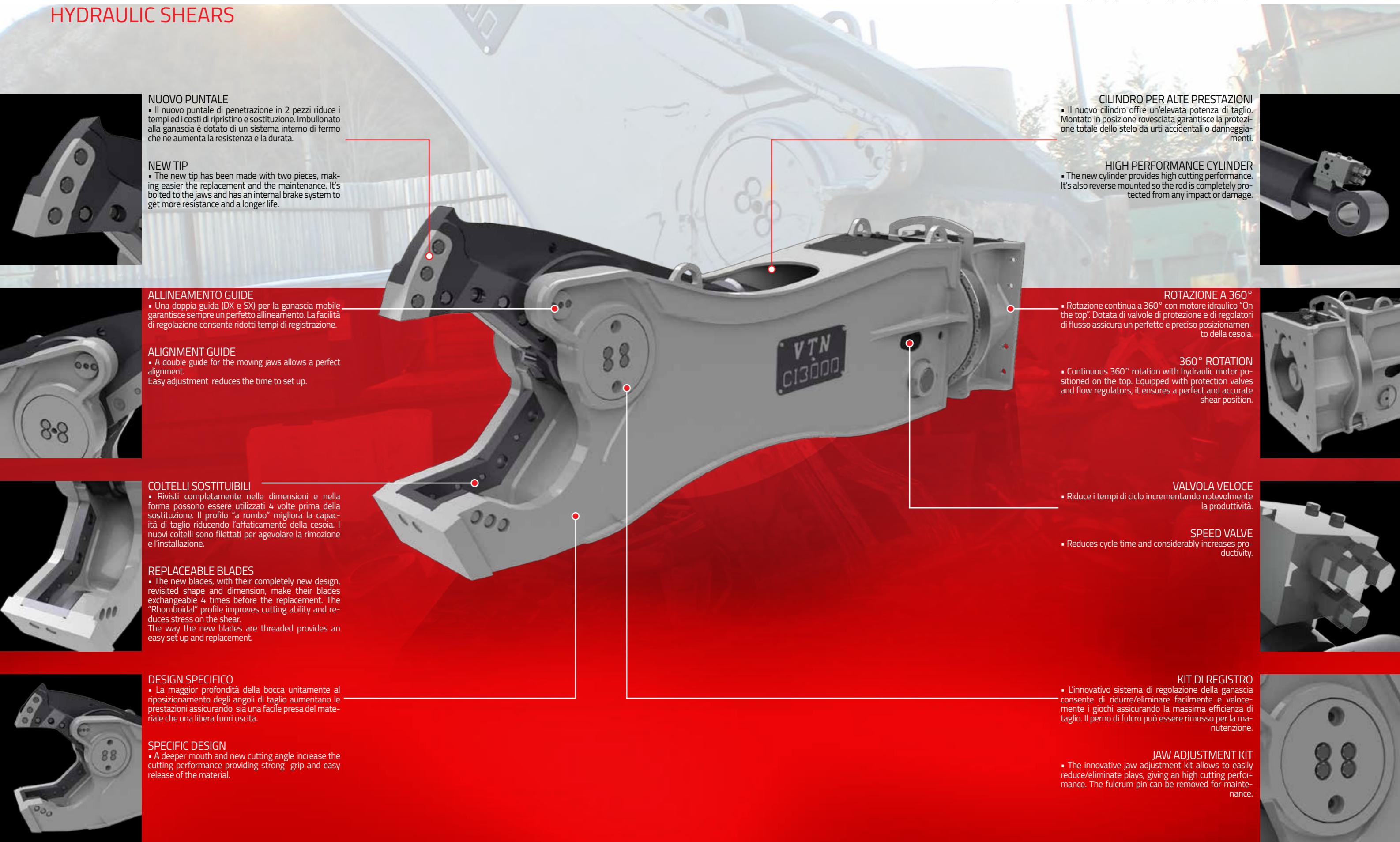
19



# CI series

HYDRAULIC SHEARS

## Technical details



# FB series

## CRUSHING BUCKET

**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE

22



**HD**  
HEAVY DUTY

### SERIE "FB": BENNA FRANTOIO

La benna frantocio "FB" è l'attrezzatura che VTN Europe ha pensato e costruito per fronteggiare la necessità sempre più diffusa di riciclare direttamente in loco, il materiale derivante da attività di costruzione e demolizione. Prodotta in 5 modelli, è ideale per interventi non solo in cantieri medio-piccoli, dove i volumi di macerie da trattare sono ridotti, ma grazie alle sue prestazioni anche per impieghi particolarmente gravosi e voluminosi come in cava. La sua struttura, interamente realizzata in Hardox 400, è stata progettata per sopportare nel tempo le più pesanti sollecitazioni ed i maggiori carichi di tensione. Monta un motore a pistoni ed è dotata di movimento rotatorio delle mascelle (di cui una fissa e una mobile), grazie alla regolazione della quale, è possibile ottenere materiale frantumato di diverse dimensioni (da 18mm a 130mm), a seconda dell'esigenza.

### "FB" SERIES: CRUSHING BUCKET

The crushing bucket "FB" has been designed by VTN Europe in order to meet the increasing need of immediate on-site recycling and reuse of waste material coming from construction and demolition work. The high performance levels of the FB crushing bucket (5 models available) make it the perfect choice not only for small and medium-sized construction sites with limited amounts of waste material, but also for extremely demanding work conditions and big volumes, such as in quarries. Its structure is entirely made of Hardox 400 and has been designed to support the heaviest work loads and stresses over time. It is fitted with a piston engine and equipped with a fixed and a moving jaw: the adjustment of the latter allows the size of the crushed material (from 18mm up to 130mm) to be adapted to the different operating needs.

### DER BRECHER - LÖFFELS - SERIE "FB"

VTN hat mit dem Konzept des Brecher-Löffels „FB“ eine Lösung gefunden, Bau- und Abrissmaterial zur sofortigen Wiederverwertung aufzubereiten. Der Brecher-Löffel wird in zwei Modellen hergestellt - für kleine und mittlere Baustellen mit geringen Schutt Mengen, ebenso wie für großen Leistungsbedarf. Er ist vollständig aus Hardox 400 konstruiert und wurde speziell für eine lange Lebensdauer unter schwersten Belastungen konzipiert. Er wird mit einem Kolbenmotor angetrieben und ist mit einer fixen und einer beweglichen Backe ausgestattet, deren Einstellung es ermöglicht, je nach Bedarf, grob oder fein zerkleinertes Material zu erhalten.

### GODET CONCASSEUR SÉRIE "FB"

Le godet concasseur "FB" est l'équipement que VTN a conçu et bâti pour faire face à la nécessité, toujours plus diffusée, de recycler pour son utilisation immédiate, le matériel qui dérive des activités du bâtiment et de la démolition. Produit en deux

modèles, il est idéal pour des interventions non seulement sur des chantiers de moyennes - petites dimensions, où les volumes de décombres à traiter sont réduits, mais, grâce à ses performances, aussi pour des emplois particulièrement difficiles, comme dans les carrières. Sa charpente, entièrement réalisée en hardox 400, a été conçue pour supporter dans le temps les sollicitations les plus lourdes et les charges de tension les plus grandes. Il est équipé d'un moteur à pistons et d'un mouvement à mâchoires, dont une fixe et une mobile, grâce au réglage de laquelle, il est possible d'obtenir un produit broyé de différentes dimensions, selon la nécessité.

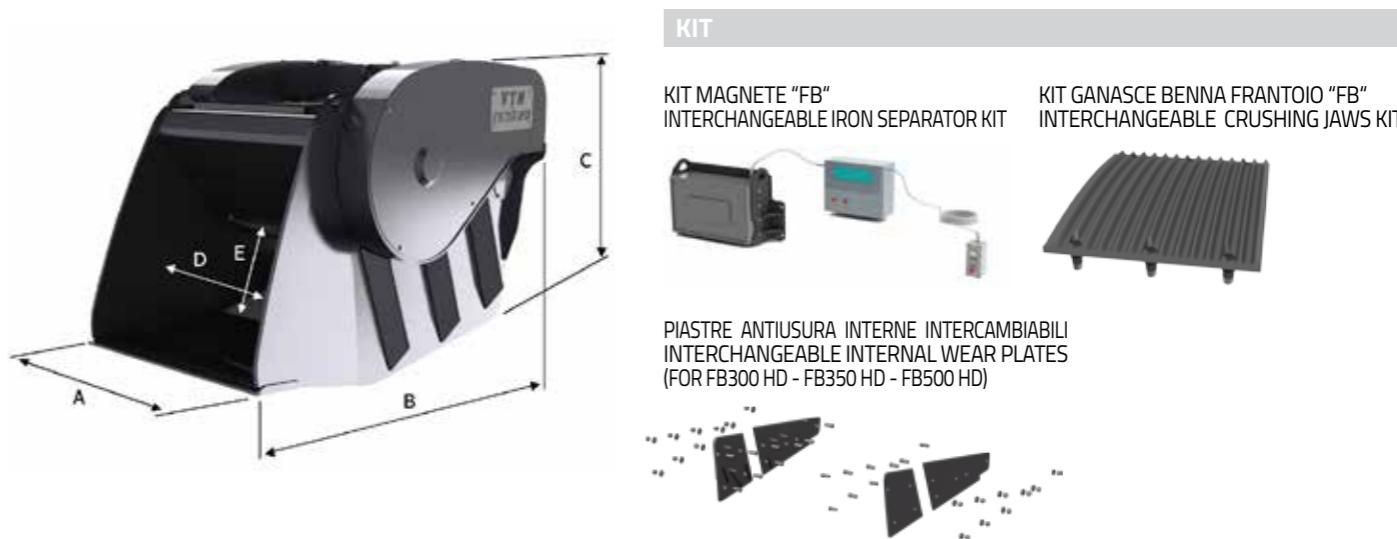
### CUCHARA TRITURADORA SERIE "FB"

La cuchara trituradora "FB" es el equipo que VTN ha diseñado y fabricado para enfrentar las necesidades, siempre mayores, de reciclar el material derivado de actividades de construcción y demolición para su reutilización inmediata. Fabricada en dos modelos, es ideal para trabajos en obras medianas y pequeñas, donde se trata una cantidad reducida de escombros, y también, gracias a sus rendimientos, puede utilizarse en empleos muy duros, por ejemplo en las canteras. Su estructura, completamente hecha de hardox 400, ha sido diseñada para soportar en el tiempo los esfuerzos más duros y las mayores cargas de tensión.

Monta un motor de pistones y está dotada de movimiento de valvas, con una fija y una móvil, y, gracias a su regulación, es posible obtener material triturado de tamaños diferentes, según las exigencias.

### ДРОБИЛЬНЫЕ КОВШИ СЕРИИ "FB"

Дробильный ковш "FB" – спроектирован и сконструирован VTN в связи с растущей необходимостью реутилизации материалов, остающихся при добыче и переработке гранита, базальта, мрамора и тд. Успешно используется для переработки строительных материалов и стальной шлака. Конструкция дробильного ковша VTN серии "FB" выполнена полностью из Hardox 400, что позволяет выдерживать большие и длительные нагрузки при любых температурах. Оборудование снабжено поршневым двигателем и щеками из высокопрочного MN18, одна из которых зафиксирована, а другая движущаяся. Благодаря идеальной конструкции и эксклюзивной системе многоцелевого движения щеки, "FB" нет равных по производительности на рынке дробильных ковшей.



Su tutti i modelli "FB" la regolazione della ganascia mobile, consente di ottenere frantumato di diverse dimensioni, a seconda dell'esigenza, da 20 a 130 mm.  
The setting of the mobile jaw in the FB models allows to obtain crushed material of different sizes, following the need, from 20 to 130 mm.

Die Regulierung der mobilen Klemmbacken in den FB Modellen ermöglicht das Zerkleinern verschiedener Materialien je nach Bedarf, zwischen 20 und 130 mm.

Sur tous les modèles "FB", le réglage de la mâchoire mobile permet d'obtenir un pas de broyage de différentes mesures allant de 20 mm à 130 mm selon les exigences.

Sobre todos los modelos "FB" la regulación de la mandíbula móvil, permite conseguir un triturado de muchas dimensiones, según la exigencia, de 20 a 130 mm.

Все модели серии "FB" снабжены регулировкой движущей челюсти, благодаря которой возможно получение исходного материала от 20 до 130 мм.

Modello Model		FB150 HD	FB250 HD	FB300 HD	FB350 HD	FB500 HD
A	mm	740	900	1030	1130	1420
B	mm	1800	2050	2050	2150	2250
C	mm	1100	1330	1330	1400	1450
D	mm	600	700	820	920	1220
E	mm	450	500	500	500	550
Capacità Capacity	m3	0,50	0,60	0,65	0,70	1,05
Portata olio Oil Flow	l/min	90/100	130/140	130/140	170/180	250/300
Pressione Pressure	bar	270	300	300	300	300
Peso - Weight	kg	1670	2720	3070	4220	5680
Peso Escav. Excav. Weight	ton	12/16	16/24	19/24	24/40	35/55



FB SERIES

24



DEMOLITION  
WASTE



FB SERIES

25



QUARRY  
STONE



# SB series

## SCREENING BUCKET WITH OSCILLATING GRILLS

**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE

26



**SERIE "SB": BENNA SELEZIONATRICE A GRIGLIE OSCILLANTI**  
Trattasi di un prodotto che trova diffuso impiego nella vagliatura del materiale derivante da demolizioni e dalle cave, oltre che nella bonifica di terreni sassosi. La selezione avviene attraverso l'innovativo movimento sussultorio-alternato delle griglie poste longitudinalmente all'interno della benna stessa. Grazie alla vasta disponibilità di griglie di diversa misura ed alla loro intercambiabilità, con lo stesso modello di benna è possibile selezionare materiale della più varia pezzatura.

**"SB" SERIES: SCREENING BUCKET WITH OSCILLATING GRILLS**  
This type of equipment is commonly used for screening demolition material and quarry residues, as well as for the reclaiming of rocky ground. The material is screened using the innovative vibrating-alternating movement of the screens fitted longitudinally inside the bucket. Thanks to the vast range of screen sizes available and their interchangeability, the same model of bucket can be used to screen materials of different sizes.

**SIEBLÖFFEL MIT SCHÜTTELGITTERN - SERIE "SB"**  
Es handelt sich um ein Anbaugerät, das zum Sortieren von Restabbruchmaterial auf Baustellen oder in Steinbrüchen sowie zur Melioration von steinigen Böden dient. Die Trennung erfolgt durch die innovative alternierende Rüttelbewegung der Siebgitter, die in Längsausrichtung im Löffel sitzen. Dank der großen Auswahl an Siebgittern diverser Abmessungen und ihrer Austauschbarkeit ist es möglich, Materialien unterschiedlicher Körnung zu sortieren.

**GODETS TRIEURS À GRILLES OSCILLANTES SÉRIE "SB"**  
Il s'agit d'un équipement largement employé au triage des matériaux résultant des démolitions et aux résidus de carrières, outre l'assainissement de terrains pierreux. Le triage est obtenu grâce au nouveau mouvement sussulsoire et alternatif des grilles placées longitudinalement à l'intérieur du godet. Grâce à la vaste gamme de grilles aux dimensions différentes et à leur interchangeabilité, le même modèle de godet permet de trier les tailles de matériaux les plus diverses.

**CUCHARONES CERNEDORES CON REJILLAS OSCILANTES SERIE "SB"**  
Es un equipo muy utilizado para la selección del material obtenido de una demolición y los residuos de cantera y en la recuperación de terrenos pedregosos. La selección se lleva a cabo con el innovador movimiento de abajo hacia arriba-alternado de las rejillas situadas longitudinalmente adentro del mismo cucharón. Gracias a la dilatada disponibilidad de rejillas de distintas medidas y a su intercambiabilidad, con el mismo modelo de cucharón es posible seleccionar materiales de distintos tamaños.

**ПРОСЕИВАЮЩИЕ КОВШИ СЕРИИ "SB"**  
SB - самое эффективное навесное оборудование для первичной сортировки материалов средней и большой величины. Оптимальный помощник дробильного ковша, как на экскаваторе, так и на фронтальном погрузчике с легкостью просеивает строительные и карьерные отходы, горную породу, почву и тд. Просеивание осуществляется с помощью инновационного вибрационно-поршневого движения решеток, размещенных продольно в ковше. Обширная гамма решеток позволяет использование одного ковша для переработки материалов различной величины. Структура полностью изготовлена из HARDOX®.



KIT

GRIGLIE INTERCAMBIABILI  
INTERCHANGEABLE GRILLS



Passo della griglia  
Grill pitch

mm	50x200
mm	28x100
mm	50x50
mm	80x80
mm	100x100

\* = also for wheel Loader

Modello Model	SB10	SB20	SB50 *
A mm	1200	1500	2910
B mm	1540	1620	1620
C mm	1220	1430	1430
D mm	1000	1190	1190
Capacità Capacity m <sup>3</sup>	0,75	1,4	2,7
Portata Flow l/min	130/140	130/140	160/180
Pressione Pressure bar	210/230	210/230	210/230
Peso - Weight kg	1250	1650	3400
Peso Escav. Excav. Weight t	13/20	20/30	30/50
Peso Pale Gommate Wheel Loader Weight t	\	\	15/25



27

SB SERIES

# SR series

## ROTARY SCREENING BUCKET

**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE

28



### SERIE "SR": BENNA SELEZIONATRICE ROTATIVA

La benna rotativa "SR" è prodotta in cinque modelli per utilizzo su escavatori da 7 a 35 tonnellate e trova diffuso impiego nella selezione di materiale naturale quale fondo di fiume, residuo di cava, sabbia e terra vegetale asciutta, oltre che in tutte le situazioni in cui sia indispensabile ottenere la pezzatura più sottile. Si caratterizza per la solidità e l'affidabilità del telaio, costruito per sopportare anche i più impegnativi carichi di lavoro. La rotazione avviene attraverso un motoriduttore epicicloidale che trasmette il movimento direttamente al cesto. Il cesto si distingue non solo per la sua robustezza, ma soprattutto per il fondo conico che ottimizza la movimentazione del materiale da vagliare sia con lama parallela al terreno che con benna chiusa. Costruito in un unico pezzo ha il vantaggio dell'amovibilità per la sua facile sostituzione con altri cesti di diverso passo di selezione (sono infatti previsti cesti con griglia da mm. 20x20 fino a mm. 100x100).

### "SR" SERIES: ROTARY SCREENING BUCKET

The "SR" rotary screening bucket (5 models available) is designed to be used on excavators from 7 up to 35 tonnes and has different applications in screening natural material, such as river beds, quarry residues, sand and dry soil, as well as in every situation where fine screening is required. The "SR" rotary screening bucket stands out for the frame's sturdiness and for its reliability, built to resist to the most heavy duty workloads. An epicyclic gear motor is used to directly drive the rotation of the screening grilled basket. The screening grill is extremely sturdy and features a conical base that optimizes the handling of the material being screened, both when the blade is parallel to the ground or when its position angle is more closed. The strength point of the single piece grilled basket is that it can be easily removed and replaced with others, having different screening sizes (ranging from 20x20mm up to 100x100mm).

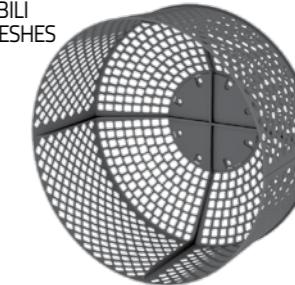
### DREHBARE SORTIERLÖFFEL "SR"

Der drehbare Sortierlöffel "SR" wird in fünf Modellen für den Anbau auf 7 bis 35 t wiegende Bagger gefertigt. Weit verbreitet ist sein Einsatz zur Sortierung von natürlichem Material, wie Flussbettmaterial, Abbaurückstände, Sand und Erdreich in trockenem Zustand sowie in allen Situationen, in denen eine feinere Trennung erforderlich ist. Das Produkt zeichnet sich durch die Robustheit und Zuverlässigkeit des Rahmens aus, dessen widerstandsfähige Konstruktion für härteste Arbeitsbelastungen ausgelegt ist. Die Drehung erfolgt durch einen Getriebemotor mit Planetenstufe, der die Bewegung direkt auf den Korb überträgt. Charakteristisch für den Siebkorb ist nicht nur die hohe Stabilität, sondern vor allem der konische Boden, der den Umschlag des zu siebenden Materials sowohl mit parallel zum Boden stehendem Schürfmesser als auch mit geschlossenem Löffel ermöglicht. Aus einem einzigen Teil gebaut, hat er den Vorteil, sich leicht abauen und durch Körbe mit anderer Siebweite ersetzen zu lassen (das Sortiment umfasst Körbe mit Gitterweiten von 20x20 mm bis 80x80 mm).



KIT

CESTI INTERCAMBIABILI  
INTERCHANGEABLE MESHES



Dimensioni fori  
Size holes

mm	20x20	30x30	40x40	50x50	60x60	80x80	100x100
----	-------	-------	-------	-------	-------	-------	---------

Modello Model		SR05	SR07	SR10	SR15	SR20
A	mm	900	1000	1200	1500	1800
B	mm	1150	1580	1880	2010	2315
C	mm	940	1160	1570	1780	2140
Diametro Griglia ø Basket Diameter ø	mm	700	900	1100	1300	1550
Profondità Griglia Basket Length	mm	430	592	720	780	850
Capacità Capacity	m³	0,40	0,75	1	1,50	2,20
Portata Flow	l/min	25/35	40/50	60/80	60/80	120/140
Pressione Pressure	bar	130	160	160	160	160
Peso - Weight	kg	360	670	1140	1485	2065
Peso Escav. Excav. Weight	ton	5/10	8/14	13/20	18/26	24/35



29

# DSG series

## SCREENING BUCKET

**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE

30



### SERIE "DSG": BENNA SELEZIONATRICE

Vagliare, disgregare, mescolare, arieggiare, frantumare, miscelare e caricare... Tutto esclusivamente con un solo prodotto!

DSG è una speciale benna a rulli rotanti che consente di vagliare, disgregare e mescolare differenti tipi di materiali, come ad esempio:

- Terra - Sabbia - Compost
- Legname - Argilla

Il particolare sistema di funzionamento, il design del telaio e l'esclusiva conformazione dei rulli/lame rotanti garantiscono elevate prestazioni assicurando il trattamento di grandi volumi di materiale.

I rulli, realizzati in acciaio antiusura ad elevata resistenza (Hardoxtm 500/600), sono facilmente sostituibili, consentendo di adeguare le dimensioni del materiale in uscita secondo le specifiche esigenze dell'utilizzatore. L'adozione di 2 motori idraulici di grande cilindrata, la trasmissione a catena e l'impiego dei migliori componenti disponibili sul mercato, riducono al minimo la manutenzione, a vantaggio della produttività e dei bassi costi di gestione. La benna viaggiatrice DSG è particolarmente adatta per il trattamento di materiale umido, bagnato ed "appiccicoso".

La benna viaggiatrice DSG è predisposta per l'utilizzo su escavatore e pala gommata. Le piastra di fissaggio degli attacchi macchina sono opportunamente inclinate per rispettare il cinematicismo originale della macchina portante e favorire la posizione ottimale di scarico del materiale vagliato.

### "DSG" SERIES: SCREENING BUCKET

Screen, crush, pulverize, aerate, blend, mix, separate, feed and load materials... Just with one product!

The DSG is a roller screening bucket that can screen, crush and mix different kinds of materials such as:

- Soil - Sand - Compost
- Wood - Clay

The particular system of operation, the frame design and the unique conformation of rollers/rotating blades ensure high performance allowing the treatment of large volumes of material. The rollers are made of high wear-resistant steel (Hardoxtm 500/600), are easily replaceable, allowing to adjust output material size according to the specific user's needs. The adoption of two hydraulic engines, the chain drive system and the use of the best available components on the market, reduce the need of maintenance, increasing the productivity benefits and lowering the management costs. The DSG screening bucket is particularly suitable to treat humid, wet and "sticky" material. The DSG screening bucket is designed for excavator and wheel loader use. The attachment plates properly designed to fit the original excavator/wheel loader to facilitate perfect position for discharging the screened material.

### SIEBLOEFFEL: "DSG" SERIE

Der DSG Sieböffel ist ein multifunktionales Anbaugerät zum Sieben, Zerkleinern und Mischen unterschiedlicher Materialien wie z.B.:

- Mutterboden - Sand - Kompost
- Holz - Müll

Die besondere Struktur und Konfiguration gewähren eine hohe Leistung im Sinn von Produktionskapazität. Die Messer, die in den drei Trommeln eingebaut sind, sind auswechselbar um eine einfache Wartung zu ermöglichen, und sind aus dem höchsten verschleißresistenten Material hergestellt. Somit spart man wertvolle Zeit, reduziert sich die Betriebskosten und steigert die Produktivität.

Dieses Anbaugerät ist am besten geeignet zum Sieben nass aber auch trockenes Material und ermöglicht von 15mm bis 75mm Feinabsiebungswellen. Aus den verschleißfesten Materialien (Hardoxtm) hergestellt, um Haltbarkeit und Resistenz zu gewährleisten, kann der DSG Sieböffel an Bagger und Radlader angebaut werden.

Le DSG est un godet cribleur à axes rotatifs pouvant cribler, broyer et mélanger différents types de matériaux:

- |         |          |           |
|---------|----------|-----------|
| - Terre | - Sable  | - Compost |
| - Bois  | - Argile |           |

La structure spéciale et la configuration du châssis du DSG garantissent de hautes performances et des volumes de grande capacité. Le "Bloc lame" (avec les 3 axes rotatifs) est interchangeable, fabriqué avec de solides matières premières résistantes à l'usure (Hardoxtm) et permet une maintenance facilitée, pour gagner du temps et améliorer la productivité de l'équipement. Cet équipement est idéal pour cribler des matériaux humides ou secs et peut produire un produit avec une granulométrie comprise entre 15mm et 75mm en sortie. Fabriqué avec des matières premières solides, durables et de haute qualité, le godet cribleur DSG peut être installé sur pelle hydraulique ou sur chargeuse.

### CAGO CRIBADOR "DSG"

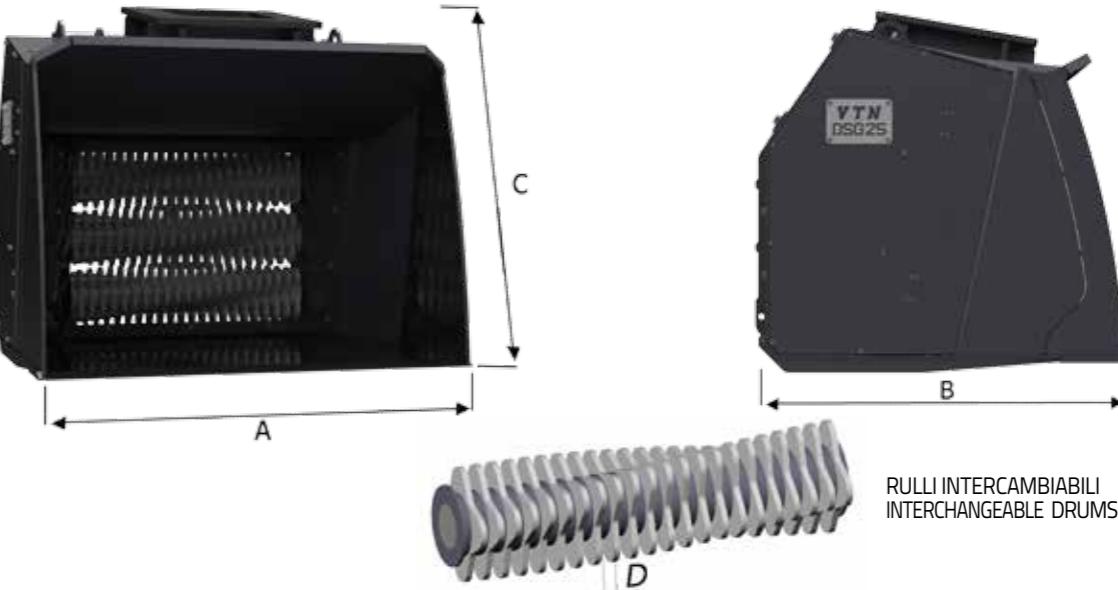
La DSG es un cazo cribador con rodillos, empleado para cribar, disgregar y mezclar diferentes tipos de material cuales:

- |          |          |           |
|----------|----------|-----------|
| - Tierra | - Madera | - Compost |
| - Arenas | - Aolla  |           |

Su estructura y su particular configuración garantizan una prestación óptima en términos de productividad. Los rodillos con hojas en posición modular, son fácilmente intercambiables, con el fin de desahogar la manutención del equipo, cuando esta se necesita. La velocidad en la manutención del cazo cribador DSG evita que el equipo permanece sin trabajar demasiado tiempo, aumentando indirectamente el índice de productividad. La posibilidad de selección varía de 15mm a 75mm de espesor en salida. Se construye por materiales de primera calidad (Hardoxtm), asegurando durabilidad y resistencia a la usura. El cribador DSG se puede adaptar tanto a excavadoras como a palas cargadoras.

СЕРИЯ DSG - РОТОРНЫЙ ПРОСЕИВАЮЩИЙ КОВШ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЙ ДЛЯ: Смешивания и просеивания песка, глины, грунта, ила, торфа, древесных опилок; Стабилизации фундаментного материала, почвы, глины;

Аэрации загрязненной почвы, биоотходов. Особая система просеивания, идеальная структура и уникальная конформация ножей обеспечивают высокую производительность. Регулировка фракций от 15 до 70 мм. выполняется легкой заменой просеивающих роторов, изготовленных из износостойкой стали HARDOX 500/600. Два гидравлических двигателя, система цепного привода и лучшие компоненты обеспечивают повышенную производительность с минимальными затратами на техническое обслуживание и ремонт. Просеивающий ковш DSG отлично справляется как с сухим, так и с влажным, вязким материалом на экскаваторах и фронтальных погрузчиках. Специальные переходные плиты с оригинальным креплением придают оборудованию максимально эффективный угол наклона.



Blade Spacing - Spazio lame														
D	mm	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75
Modello Model	DSG25													
A	mm	1590												
B	mm	1430												
C	mm	1430												
Rulli Drums	nr.	3												
Area di vaglio Screening area	m²	0,8												
Capacità Capacity	m³	1,4												
Portata flow	l/min	80/200												
Pressione Working	bar	160/250												
Peso Weight	kg	2292												
Peso Escav. Excav. Weight	t	18/29												
Peso pala Wheel loader weight	t	10/12,5												



# RP series

RAIL CUTTER

32



## SERIE "RP": RAIL CUTTER

RP2000 è l'attrezzatura specificatamente ideata da VTN per rispondere alla sempre più crescente necessità di tagliare rotarie ferroviarie. Dotata di rotazione idraulica continua a 360°, utilizza uno speciale rotore Heavy Duty che, oltre a garantire elevata affidabilità e durata, consente posizionamenti facili, a tutto vantaggio della manovrabilità e della precisione. Il cilindro idraulico di grande alesaggio fornisce una forza di 139 t, unitamente al cinematicismo della chela, consente di tagliare rotarie designate UIC 60; è montato in posizione "rovescia" per assicurare la massima protezione da urti accidentali. RP2000 adotta speciali coltelli di taglio utilizzabili 4 volte garantendo quindi elevata durata ed intervalli di sostituzione più lunghi. La struttura, completamente realizzata in Hardox®, viene trattata termicamente a tutto vantaggio della resistenza meccanica, dell'affidabilità e della durata nel tempo. Coerenti con la filosofia di VTN Europe, maturata in 40 anni di esperienza e presenza sul mercato, RP2000 rappresenta l'attrezzatura di riferimento per la manutenzione e l'ammodernamento delle reti ferroviarie e metropolitane.

## "RP" SERIES: RAIL CUTTER

RP2000 is the specific attachment designed by VTN Europe to meet the growing need to cut railway rails. Equipped with a hydraulic 360° rotation, it has a special Heavy Duty rotor that guarantees high reliability and durability, allowing also easy positioning, and accuracy handling this tool. The big hydraulic cylinder provides a 139t force and together with the specific jaw's mechanism, you can cut rails UIC 60; the cylinder is set in an "overturn" position to ensure maximum protection from accidental damages. RP2000 is equipped with special cutting blades 4 times usable, to ensure high durability before to replace them. The structure, completely made of Hardox, is heat treated to improve the mechanical strength, reliability and durability. With over than 40 years experience, VTN Europe developed RP2000 as the main equipment for railways and subways maintenance and modernization.

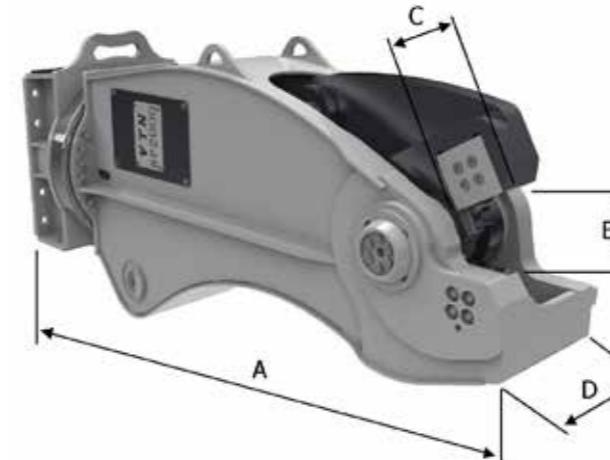
## SCHIENENKNACKER RP SERIE

Der Schienenkacker RP2000 ist die speziell von VTN entwickelte Ausrüstung, um auf den immer wachsenden Bedarf zum zerkleinern von Eisenbahnschienen zu reagieren. Der RP2000 ist ausgestattet mit einer hydraulischen 360 ° kontinuierlichen Drehvorrichtung mit einer speziellen HD Hochlast Rotor, hierdurch ergibt sich das Vorteil der hohe Manuvierbarkeit und Genauigkeit, womit neben einer hohen Zuverlässigkeit auch einer hohen Langlebigkeit garantiert wird. Der Hydraulikzylinder mit großer Bohrung liefert eine Kraft von 139 t, die zusammen mit der Kinematik der beweglichen Backe das Schneiden der benannten UIC 60 Schienen ermöglicht; Der Zylinder ist gedreht montiert, um maximalen Schutz der Kabenstange zu gewährleisten. Der RP2000 montiert spezielle Messer die ausserdem 4-mal gedreht und wieder verwendet werden können womit höhere Standzeiten und längere Wechselintervalle erreicht werden. Das Gehäuse ist vollständig aus Hardox®, und untergeht eine Wärmebehandlung die das Vorteil der höhere mechanische Festigkeit, der Zuverlässigkeit und Langlebigkeit bringt. Der RP2000 ist DAS Gerät für die Instandhaltung und Modernisierung der Bahn und U-Bahn Netze, in Übereinstimmung mit der Philosophie von VTN Europa erlangt durch mehr als 40 Jahre Erfahrung und Marktpräzenz.

**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE

KIT

KIT TAGLIENTI INTERCAMBIABILI "RP"  
INTERCHANGEABLE BLADES KIT



Modello Model		RP2000
A	mm	2320
B	mm	225
C	mm	170
D	mm	540
Rotazione - Rotation	°	360
Lunghezza taglienti - steel blade lenght	mm	170
Portata Rot. - Rotation Flow	l/min	25/35
Pressione Rot. - Rot. Pressure	bar	190
Portata Ap./ Ch. - Op. / Cl. Flow	l/min	200/300
Pressione Ap. / Ch. - Op. / Cl. Pression	bar	350
Peso - Weight	kg	2480
Peso Escav. - Excav. Weight	t	21/35

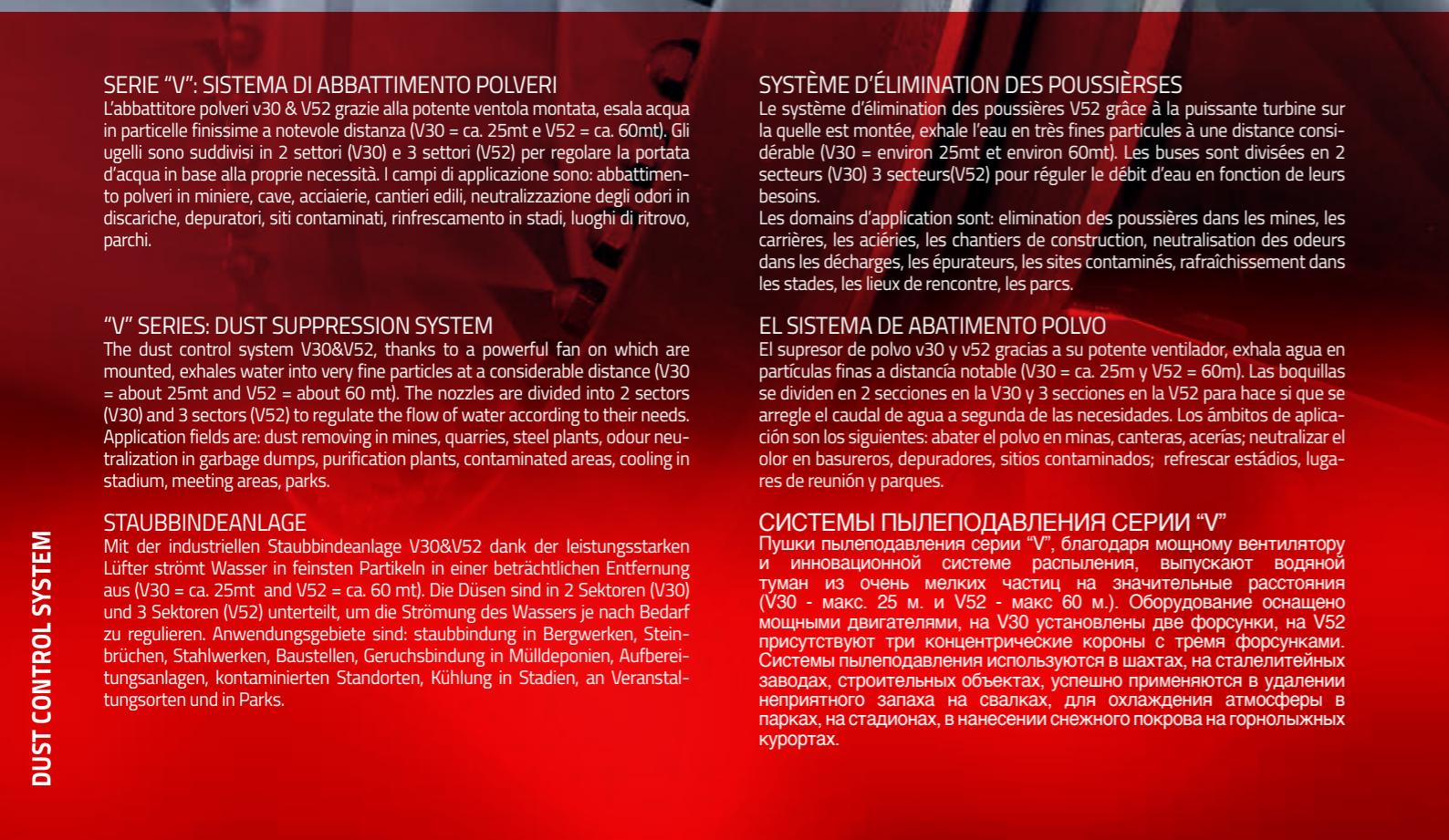


# V series

## DUST SUPPRESSION SYSTEM

**VTN**  
EUROPE®  
MAKE MORE

34



### SERIE "V": SISTEMA DI ABBATTIMENTO POLVERI

L'abbattitore polveri v30 & v52 grazie alla potente ventola montata, esala acqua in particelle finissime a notevole distanza (V30 = ca. 25mt e V52 = ca. 60mt). Gli ugelli sono suddivisi in 2 settori (V30) e 3 settori (V52) per regolare la portata d'acqua in base alla proprie necessità. I campi di applicazione sono: abbattimento polveri in miniere, cave, acciaierie, cantieri edili, neutralizzazione degli odori in discariche, depuratori, siti contaminati, rinfrescamento in stadi, luoghi di ritrovo, parchi.

### "V" SERIES: DUST SUPPRESSION SYSTEM

The dust control system V30&V52, thanks to a powerful fan on which are mounted, exhales water into very fine particles at a considerable distance (V30 = about 25mt and V52 = about 60 mt). The nozzles are divided into 2 sectors (V30) and 3 sectors (V52) to regulate the flow of water according to their needs. Application fields are: dust removing in mines, quarries, steel plants, odour neutralization in garbage dumps, purification plants, contaminated areas, cooling in stadium, meeting areas, parks.

### STAUBBINDEANLAGE

Mit der industriellen Staubbindeanlage V30&V52 dank der leistungsstarken Lüfter strömt Wasser in feinsten Partikeln in einer beträchtlichen Entfernung aus (V30 = ca. 25mt und V52 = ca. 60 mt). Die Düsen sind in 2 Sektoren (V30) und 3 Sektoren (V52) unterteilt, um die Strömung des Wassers je nach Bedarf zu regulieren. Anwendungsbereiche sind: staubbindung in Bergwerken, Steinbrüchen, Stahlwerken, Baustellen, Geruchsbinding in Mülldeponien, Aufbereitungsanlagen, kontaminierten Standorten, Kühlung in Stadien, an Veranstaltungsorten und in Parks.

### SYSTÈME D'ÉLIMINATION DES POUSSIÈRES

Le système d'élimination des poussières V52 grâce à la puissante turbine sur laquelle est montée, exhale l'eau en très fines particules à une distance considérable (V30 = environ 25mt et environ 60mt). Les buses sont divisées en 2 secteurs (V30) 3 secteurs(V52) pour réguler le débit d'eau en fonction de leurs besoins.

Les domaines d'application sont: élimination des poussières dans les mines, les carrières, les aciéries, les chantiers de construction, neutralisation des odeurs dans les décharges, les épurateurs, les sites contaminés, rafraîchissement dans les stades, les lieux de rencontre, les parcs.

### EL SISTEMA DE ABATIMENTO POLVO

El supresor de polvo v30 y v52 gracias a su potente ventilador, exhala agua en partículas finas a distancia notable (V30 = ca. 25m y V52 = 60m). Las boquillas se dividen en 2 secciones en la V30 y 3 secciones en la V52 para hacer si que se arregle el caudal de agua a segunda de las necesidades. Los ámbitos de aplicación son los siguientes: abater el polvo en minas, canteras, acerías; neutralizar el olor en basureros, depuradores, sitios contaminados; refrescar estadios, lugares de reunión y parques.

### СИСТЕМЫ ПЫЛЕПОДАВЛЕНИЯ СЕРИИ "V"

Пушки пылеподавления серии "V", благодаря мощному вентилятору и инновационной системе распыления, выпускают водяной туман из очень мелких частиц на значительные расстояния (V30 - макс. 25 м. и V52 - макс 60 м.). Оборудование оснащено мощными двигателями, на V30 установлены две форсунки, на V52 присутствуют три концентрические короны с тремя форсунками. Системы пылеподавления используются в шахтах, на сталелитейных заводах, строительных объектах, успешно применяются в удалении неприятного запаха на свалках, для охлаждения атмосферы в парках, на стадионах, в нанесении снежного покрова на горнолыжных курортах.



V 30 Attachment on steel base complete of pump - kg 450 - cm 1900 x 2350 h. 2660



V 52 Attachment on wheels complete of pump - kg 520 - cm 1900 x 2350 h. 2580

Pressure suggest: minimum 3 bar, ideal 10 bar

Modello Model			V30				V52			
Pressione - Low pressure		bar	2 - 10				3 - 10			
Pressione di esercizio - Pressure		bar	up to 10				up to 10			
Ugelli - Nozzles	n°		64	32x2 rings			156	52x3 rings		
Area di coperta - Maximum cover area	m²		1850				10700			
Portata d'aria - Air Capacity	m³/h		9300				28500			
Portata d'acqua - Flow rate	Pressure	bar	3	4	5	10	3	4	5	10
	Minimum flow rate	l/min	5,3	6,0	6,6	9,2	8,5	9,6	10,6	14,8
	Maximum flow rate	l/min	21,6	24,8	28,0	40,0	52,6	60,5	68,2	97,5
Potenza installata - Power absorbed	kw		3				11			
Alimentazione - Power supply			400 V - 50 Hz				400 V - 50 Hz			
Grado di protezione - Protection degree			IP55				IP55			
Campo di rotazione - Rotation angle	°		340°				340°			
Elevazione - Elevation	°		-20° +45°				-20° +45°			
Diametro ventilatore - Fan diameter	mm		410				660			
Giri/min - Rpm			2800				2800			
Lunghezza getto - Flow range (About)	m		25				60			
Rumorosità - Noise	Lwa		< 93				< 93			





# MD series

## HANDLING AND DEMOLITION GRAPPLIES

**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE

36



37

**SERIE "MD": PINZA PER MOVIMENTAZIONE E DEMOLIZIONE**  
Sono state progettate per eseguire la selezione e la movimentazione dei materiali demoliti. Grazie alla specifica conformazione, alla superiore forza di serraggio e soprattutto alla rotazione idraulica a 360°, vengono utilizzate anche nelle condizioni più precarie, a beneficio di una maggiore produzione senza il continuo ricorso alla mano dell'uomo. Contando su una forte e resistente struttura, questa attrezzatura può svolgere anche operazioni di demolizione leggera direttamente su palazzi o altre strutture. Ogni modello della nuova gamma si caratterizza per l'affidabilità e la robustezza della struttura, realizzata con gli acciai più innovativi per sopportare nel tempo anche i più impegnativi carichi di lavoro.

**"MD" SERIES: HANDLING AND DEMOLITION GRAPPLIES**  
This attachment has been designed to handle demolished materials and to do also operations of light demolition directly on buildings or structures. Thanks to the specific configuration, the considerable gripping force and above all the 360° hydraulic rotation, this grapple can be used in the most precarious conditions, ensuring greater productivity without requiring continuous hand-work. Each model in the range stands out for the reliability and the sturdiness of the main body, made from the most innovative steel to support the most heavy-duty workloads over time.

**UMSCHLAGGREIFER "MD"**  
Die Greifer der Baureihe MD sind für die Sortierung und Bewegung von Abbruchmaterial konzipiert. Infolge der speziellen Konstruktion, der höheren Schließkraft und vor allem der hydraulisch gesteuerten 360°-Drehung sorgen diese Geräte auch unter schwierigsten Bedingungen für eine höhere Produktionsleistung, ohne Dauereinsatz von menschlicher Arbeitskraft. Jedes Modell der neuen Serie zeichnet sich durch die Zuverlässigkeit und Robustheit der Struktur aus, die aus innovativsten Stählen gebaut ist und so der Zeit problemlos standhält.

**PINCES DE MANUTENTION DE MATERIAUX SÉRIE "MD"**  
Conçues pour la sélection et la manutention des matériaux déjà démolis, grâce à la conformation spéciale, à la force de serrage supérieure et, surtout, à la rotation hydraulique à 360°, ces pinces peuvent être aussi utilisées dans les conditions les plus précaires tout en assurant une productivité accrue sans avoir constamment recours au travail manuel. Chaque modèle de la nouvelle série se caractérise par la fiabilité et la solidité de sa structure réalisée avec les aciers les plus innovants en vue de supporter dans le temps aussi les charges de travail les plus lourdes.

**PINZAS PARA MANIPULACIÓN DE MATERIAL SERIE "MD"**  
Se han diseñado para la selección y manipulación de los materiales demolidos. Por su configuración específica, la fuerza de cierre y, sobre todo, la rotación hidráulica a 360°, se utilizan también en las condiciones más precarias, ofreciendo una mayor producción, sin recurrir al trabajo manual. Cada modelo de la gama se caracteriza por la fiabilidad y la robustez de la estructura, hecha con los aceros más innovadores para soportar, por largo tiempo, también las cargas de trabajo más duras.

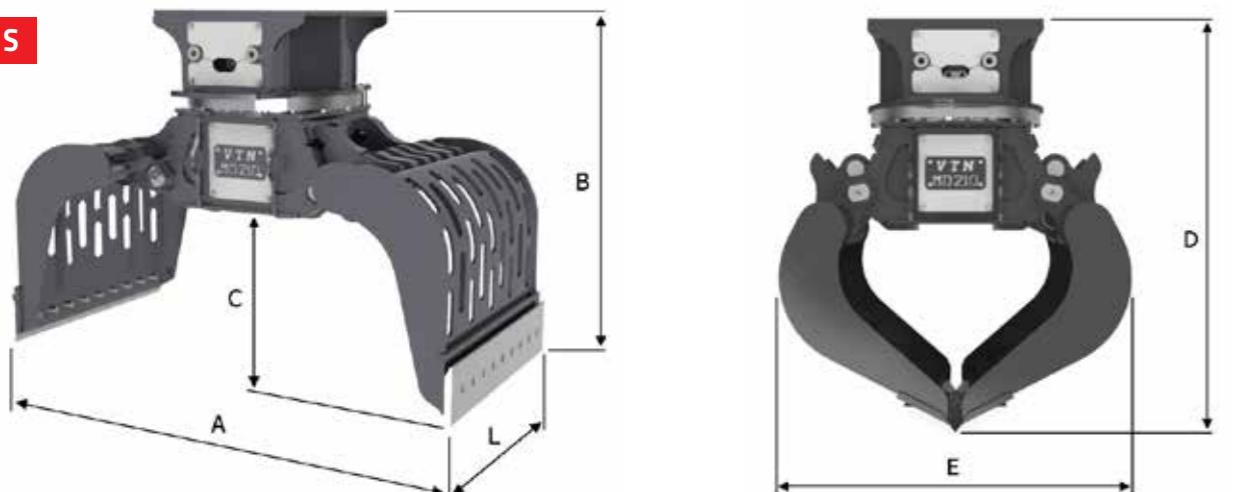
**ГРЕЙФЕРЫ СЕРИИ "MD"**  
Универсальные грейферы серии "MD" спроектированы для сортировки и перемещения материала. Установка специальных челюстей позволяет сносить бетонные конструкции с отсутствием арматуры, перемещать крупные камни и валуны, сортировать древесину. Благодаря специфичной форме, большой силе захвата и гидравлическому вращению на 360°, грейфер серии "MD" незаменим в наиболее сложных и экстремальных условиях. Каждая модель грейферов серии "MD" характеризуется надежностью и прочностью структуры, изготовленной с применением инновационной стали HARDOX® и лучших гидравлических компонентов.

Modello Model		MD45	MD65	MD100	MD120	MD140	MD210	MD290	MD410	MD610
Rotazione Rotation	°	360	360	360	360	360	360	360	360	360
Portata Rot. Rotation Flow	l/min	5	5 / 8	5 / 8	5 / 8	5 / 8	20 / 30	20 / 30	40 / 50	40 / 50
Pressione Rot. Rot. Pressure	bar	120	120	120	120	120	120	120	120	120
Portata Ap./Ch. Op./Cl. Flow	l/min	8 / 12	20 / 25	25 / 30	30 / 40	40 / 50	80 / 100	100 / 120	100 / 120	120 / 140
Pressione Ap./Ch. Op./Cl. Pressure	bar	200 / 250	200 / 300	230 / 320	320	320	320	320	320	320
Peso Escav. Excav. Weight	ton	1,5 / 4	3 / 6	5 / 9	8 / 12	11 / 16	15 / 21	20 / 29	28 / 41	37 / 60



Modello Model		MD45	MD65	MD100	MD120	MD140	MD210	MD290	MD410	MD610
Tipo Chele Jaws Type		S	S	S	S	S	S	S	S	S
A	mm	955	1185	1560	1685	1810	1930	2260	2500	3000
B	mm	670	820	980	1150	1200	1350	1530	1745	1980
C	mm	300	370	480	510	555	600	690	765	875
D	mm	730	910	1095	1265	1350	1500	1735	1965	2255
E	mm	630	770	995	1115	1170	1255	1500	1670	1955
Forza di chiusura Clamping force	ton	1 / 1,3	1,3 / 2	2 / 3	3,3	4	7	9	12	14
L	mm	400	400	500	600	700	800	1000	1200	1400
Capacità Capacity	m3	0,06	0,09	0,1	0,2	0,25	0,32	0,4	0,5	0,6
Peso (Totale) Weight (Total)	kg	130	245	255	430	455	695	860	930	1210

MD + S

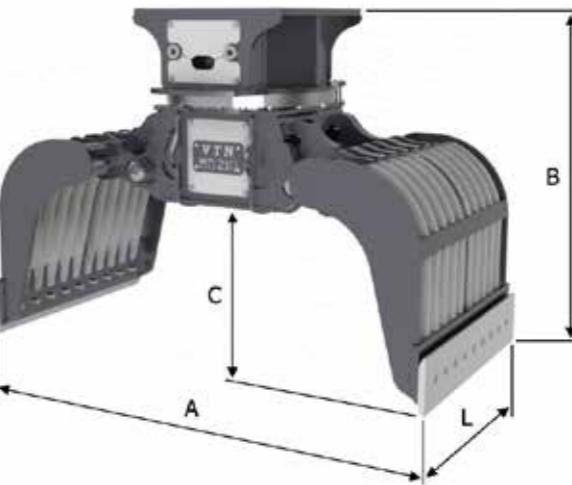


38

39

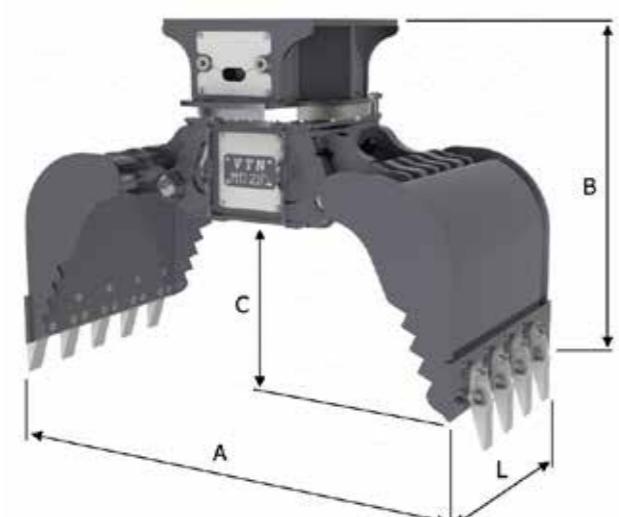
Modello Model		MD45	MD65	MD100	MD120	MD140	MD210	MD290
Tipo Chele Jaws Type		D	D	D	D	D	D	D
L	mm	/	400	500	600	700	800	1000
Distanza griglia Grid distance	mm	/	48	48	54	54	63	73
Peso (Totale) Weight (Total)	kg	/	255	270	455	485	740	905

MD + D



Modello Model		MD45	MD65	MD100	MD120	MD140	MD210	MD290
Tipo Chele Jaws Type		CH	CH	CH	CH	CH	CH	CH
L	mm	400	400	500	600	700	700	800
Denti Teeth	n°	2+1	2+1	3+2	3+2	3+2	4+3	5+4
Peso (Totale) Weight (Total)	kg	130	250	260	455	480	730	895

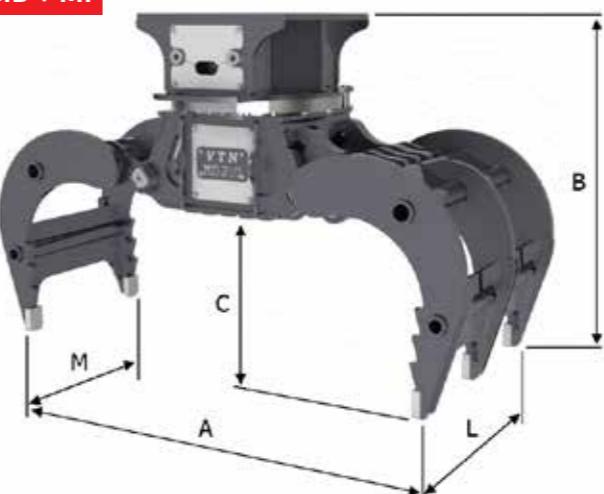
MD + CH



Modello Model		MD140	MD210	MD290
Tipo Chele Jaws Type		MP	MP	MP
A	mm	1705	1810	2110
B	mm	1170	1335	1510
C	mm	500	555	635
D	mm	1310	1470	1680
E	mm	1295	1365	1525
Forza di chiusura Clamping force	ton	4	7	9
L	mm	800	1000	1150
M	m3	600	740	850
Peso (Totale) Weight (Total)	kg	905	1325	1880

CHELE "W": PER MOVIMENTAZIONE E CARICO LEGNAME  
"W" JAWS: FOR WOOD HANDLING AND LOADING

MD + MP



ON DEMAND



MD + W

# PM series

## HANDLING AND SORTING GRAPPLE

**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE

40



### SERIE "PM": PINZA PER MOVIMENTAZIONE

Costruita per la movimentazione di vari materiali con la particolare configurazione delle valve a 3 + 2 denti, è un'attrezzatura che si distingue per le elevate caratteristiche di produttività e versatilità. Trova largo impiego soprattutto nelle operazioni di movimentazione massi di medie e grandi dimensioni, nelle quali velocità e precisione sono esaltate oltre che dalla rotazione idraulica, anche dal movimento del martinetto benna. Grazie alla grande forza di serraggio è spesso impiegata anche nella demolizione di case o di strutture non in cemento e senza armatura in metallo, svolgendo contemporaneamente la doppia operazione di abbattimento e carico del materiale. Progettata per resistere nel tempo, è interamente realizzata in Hardox 400 (acciaio con alta resistenza all'abrasione e dalle elevate caratteristiche di tenuta meccanica) ed ha i cilindri e gli organi della rotazione perfettamente protetti.

### "PM" SERIES: HANDLING AND SORTING GRAPPLE

Made to move different types of materials with the special 3 + 2 tooth valve configuration, this equipment stands out for its high productivity and versatility. Its wide range of uses includes medium and large stones moving, operations in which speed and precision are increased by hydraulic rotation and bucket-cylinder movement. Thanks to its high clamping-force, the PM grapple is often used to demolish houses and structures not built with concrete and metal reinforcements, performing the double operation of demolition and material-loading. Built to last long, it is entirely made of Hardox 400 (steel with high abrasion resistance and excellent mechanical features) and has completely protected cylinders and rotation components.

### "PM" SORTIER-ABBRUCHGREIFER

Diese zur Beförderung unterschiedlicher Materialien entwickelte Ausrüstung zeichnet sich Dank der speziellen Konfiguration der Schalen (3+2 Zähne) vor allem durch hohe Leistung und vielseitige Anwendungsbereiche aus. Diese Art von Greifer findet vor allem bei der Beförderung großer und mittelgroßer Steinmassen ihre nützliche Verwendung, da Geschwindigkeit und Präzision nicht nur von der hydraulischen Rotation, sondern auch von der Bewegung der Löffelkinematik gesteuert wird. Die ausgezeichnete Schließkraft dieser Ausrüstung ermöglicht auch den Abbruch von Häusern oder Strukturen, die nicht aus Zement bestehen und keine Stahlarmatur aufweisen. Durch die gleichzeitige Abwicklung von Abbruch und Aufladen kann erheblich Zeit eingespart werden. Die in Hinblick auf eine lange Lebensdauer entwickelten Greifer werden ausschließlich aus HARDOX 400 (Stahl mit hohem Verschleißwiderstand und einzigartigen Mechanikeigenschaften) gefertigt. Auch die effizienten Schutzverkleidungen bei Zylindern und Rotationskomponenten dienen zur Vermeidung frühzeitiger Abnutzung.

**HARDOX**  
IN MY BODY

### PINCE POUR MANUTENTION "PM"

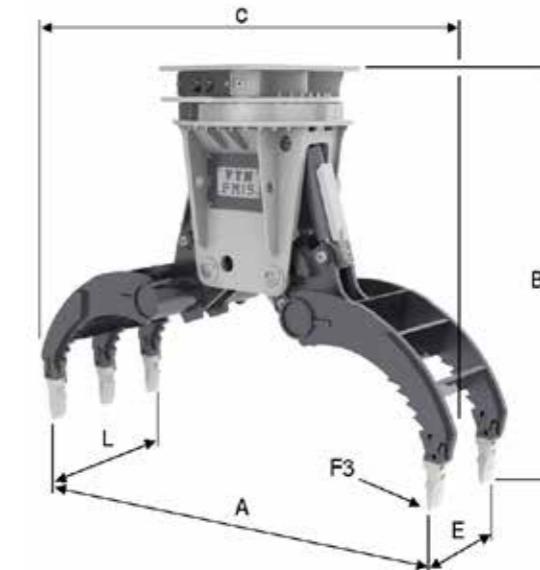
Equipements construits pour la manutention de matériaux divers grâce à ses mâchoires équipées de 2 ou 3 dents, ces équipements se distinguent par une importante productivité et par la grande diversification de travaux pouvant être effectués. Surtout utilisés pour la manutention des pierres de moyenne ou d'importante dimension grâce à leur rapidité et précision dues en plus de la rotation au mouvement des vérins. La puissante force de serrage confère à ces équipements la possibilité de travailler en démolition légère et d'effectuer simultanément le tri des gravats. Conçus pour résister dans le temps grâce à l'emploi généralisé de l'Hardox 400 (acier ayant une haute résistance à l'abrasion et aux caractéristiques mécaniques élevées). Tous les composants hydrauliques sont efficacement protégés afin de prévenir tous les risques d'accidents.

### GRAPAS DE MANIPULACIÓN DE MATERIALES "PM"

Construidas para la manipulación de materiales diversos y debido a su especial configuración de las garras, con 3 + 2 dientes, son accesorios que se distinguen por su elevada productividad y versatilidad. Sus grandes posibilidades de utilización incluyen la manipulación de grandes bloques, operaciones donde la velocidad y la precisión se ven incrementadas debido a su rotación hidráulica y al movimiento del cilindro de cuchara. Debido a su fuerza de agarre, se utilizan frecuentemente para la demolición de casas y estructuras no realizadas mediante hormigón y refuerzos metálicos, realizando al mismo tiempo la operación de demolición y carga de los materiales. Diseñadas para una larga duración, están construidas completamente con HARDOX 400 (acero de alta resistencia a la abrasión y con excelentes características mecánicas) y tanto sus cilindros como sus componentes de rotación se encuentran completamente protegidos.

### ГРЕЙФЕРЫ СЕРИИ "PM"

Грейферный захват серии "PM" спроектирован для перемещения нестандартных материалов. Благодаря конфигурации "3+2", данное новое оборудование отличается высокой производительностью с обширной областью применения. Грейферы "PM" широко используются в перемещении объектов средней и крупной величины, при этом быстроту и точность дополняет незаменимая 360° гидравлическая система ротации. Благодаря значительной мощности сжатия, оборудование используется для разрушения зданий и структур, построенных без применения цемента. Надежная защита жизненно важных гидравлических компонентов и структура из HARDOX® подтверждают неизменное качество оборудования VTN.



Modello Model		PM200	PM400	PM700	PM1200	PM1500	PM2500
A	mm	871	1105	1630	1867	2491	2927
B	mm	981	1315	1456	1888	2023	2245
C	mm	1037	1270	1706	2090	2697	3043
E	mm	200	371	436	403	574	681
L	mm	350	636	666	705	874	1096
F3 / Forza di chiusura - Clamping force	ton	2	4	6	8	11	14
Rotazione - Rotation	°	360°	360°	360°	360°	360°	360°
Portata Rot. - Rotation Flow	l/min	5/8	20/30	20/30	40/50	40/50	40/50
Pressione Rot. - Rot. Pressure	bar	120	180/200	180/200	120	120	120
Portata Ap./Ch. - Op./Cl. Flow	l/min	30/35	40/50	40/50	70/80	90/100	140/150
Pressione Ap./Ch. - Op./Cl. Pressure	bar	200	200	200	320	320	320
Peso - Weight	kg	230	470	760	1530	2120	3320
Peso Escav. - Excav. Weight	ton	3/6	6/10	8/13	18/24	23/40	35/60



# POLYP GRAB series

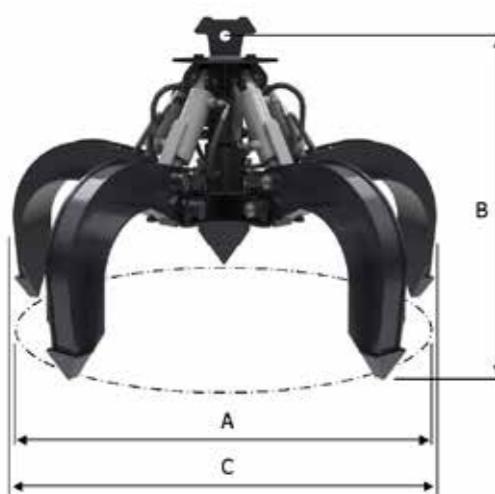
**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE



42

BENNA A POLIPO PER MOVIMENTAZIONE ROTTAME E MATERIALI VARI  
POLYP-GRAB FOR SCRAPS AND DIFFERENT MATERIALS

Modello Model		92EV10	92EV20	92EV30
Capacità - Capacity	I	130	180	230
Peso - Weight	kg	145	180	270
Denti - Teeth	n°	5	5	5
Pressione Ap./Ch. - Op./Cl. Pressure	bar	250	250	280
Portata Ap./Ch. - Open/closed flow	l/min	30	50	70
Forza al Dente - Teeth Force	kg	520	750	1230
A	mm	1250	1410	1330
B	mm	730	760	890
C	mm	1350	1500	1450
D	mm	790	870	940
E	mm	900	910	1050
Peso Escav. - Excav. Weight	ton	3 / 11	3 / 11	3 / 11
Peso gru - Crane Weight	ton	0,3 / 2,5	0,3 / 2,5	0,3 / 2,5
Rotore (Optional) - Rotor (Optional)	type	DTIA0401	DTIA0401	DTIA0600



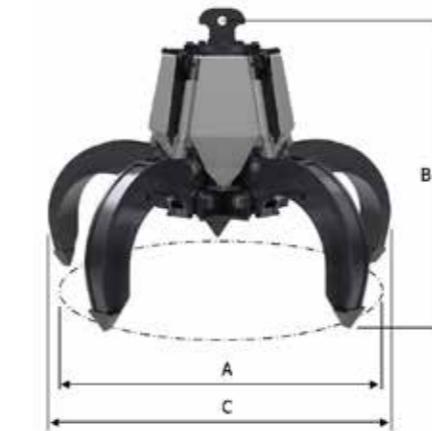
BENNA A POLIPO PER MOVIMENTAZIONE ROTTAME E MATERIALI VARI (VERSIONE COMPATTA)  
POLYP-GRAB FOR SCRAPS AND DIFFERENT MATERIALS (COMPACT VERSION)

Modello Model		92EC230	92EC250	92EC300	92EC500	92EC600
Capacità - Capacity	I	230	250	300	500	600
Peso - Weight	kg	300	350	450	860	1010
Denti - Teeth	n°	5	5	5	5	5
Pressione Ap./Ch. - Op./Cl. Pressure	bar	280	280	280	320	320
Portata Ap./Ch. - Open/closed flow	l/min	70	70	80	120	160
Forza al Dente - Teeth Force	kg	1330	1160	1220	2520	2690
A	mm	1260	1420	1630	1830	2045
B	mm	670	740	810	995	1295
C	mm	1440	1630	1850	2100	2285
D	mm	1000	1080	1210	1490	1515
E	mm	810	870	960	1165	1295
Peso Escav. - Excav. Weight	ton	5 / 8	6 / 10	8 / 11	15 / 20	19 / 24
Rotore (Optional) - Rotor (Optional)	type	DTIA0600	DTIA0600	DTIA1200	DTIA1002	DTIA1002



BENNA A POLIPO PER MOVIMENTAZIONE ROTTAME E MATERIALI VARI  
POLYP-GRAB FOR SCRAPS AND DIFFERENT MATERIALS

Modello Model		92EV280	92EV320	92EV400	92EV500	92EV600	92EV800	92EV1000	92EV1500
Capacità - Capacity	I	280	320	400	500	600	800	1000	1500
Peso - Weight	kg	580	620	930	1140	1500	1630	2450	2850
Denti - Teeth	n°	5	5	5	5	5	5	5	5
Pressione Ap./Ch. - Op./Cl. Pressure	bar	300	300	300	300	300	300	300	300
Portata Ap./Ch. - Open/closed flow	l/min	90	90	120	160	180	180	250	250
Forza al Dente - Teeth Force	kg	1650	1550	2150	2750	2900	2600	4570	3950
A	mm	1600	1680	1750	1930	2110	2320	2400	2760
B	mm	1080	1100	1370	1470	1580	1600	1860	1960
C	mm	1720	1800	1960	2140	2290	2530	2640	3040
D	mm	1090	1170	1240	1320	1510	1620	1840	2040
E	mm	1270	1320	1620	1780	1870	1980	2265	2400
Peso Escav. - Excav. Weight	ton	8 / 14	8 / 14	14 / 20	18 / 23	22 / 30	24 / 32	30 / 40	35 / 45
Peso gru - Crane Weight	ton	1,5 / 3	1,5 / 3	-	-	-	-	-	-
Rotore (Optional) - Rotor (Optional)	type	DTIA1500	DTIA1500	DTIA1002	DTIA1002	DTIA2001	DTIA2001	DTIA2001	On request



# Log Grab series

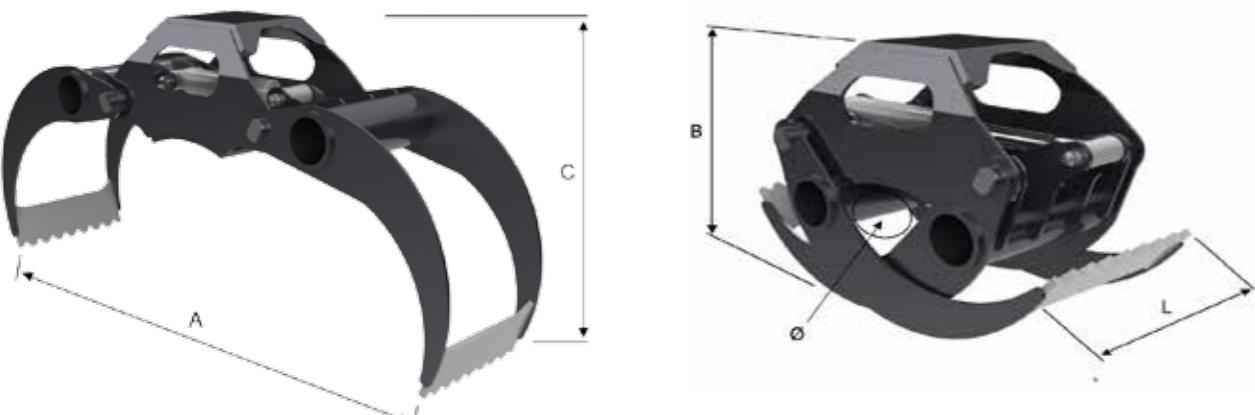
**VTN**  
EUROPE  
MAKE MORE



44

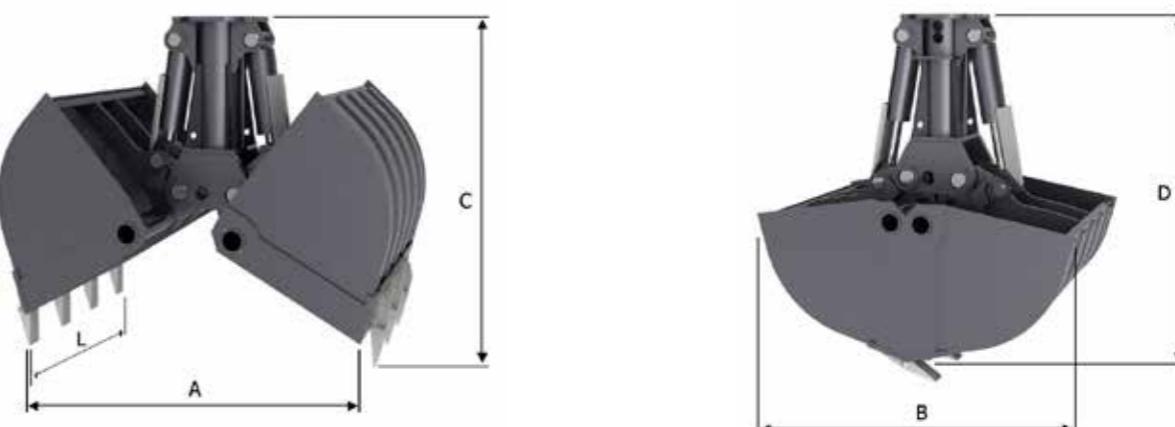
# Digging Grab series

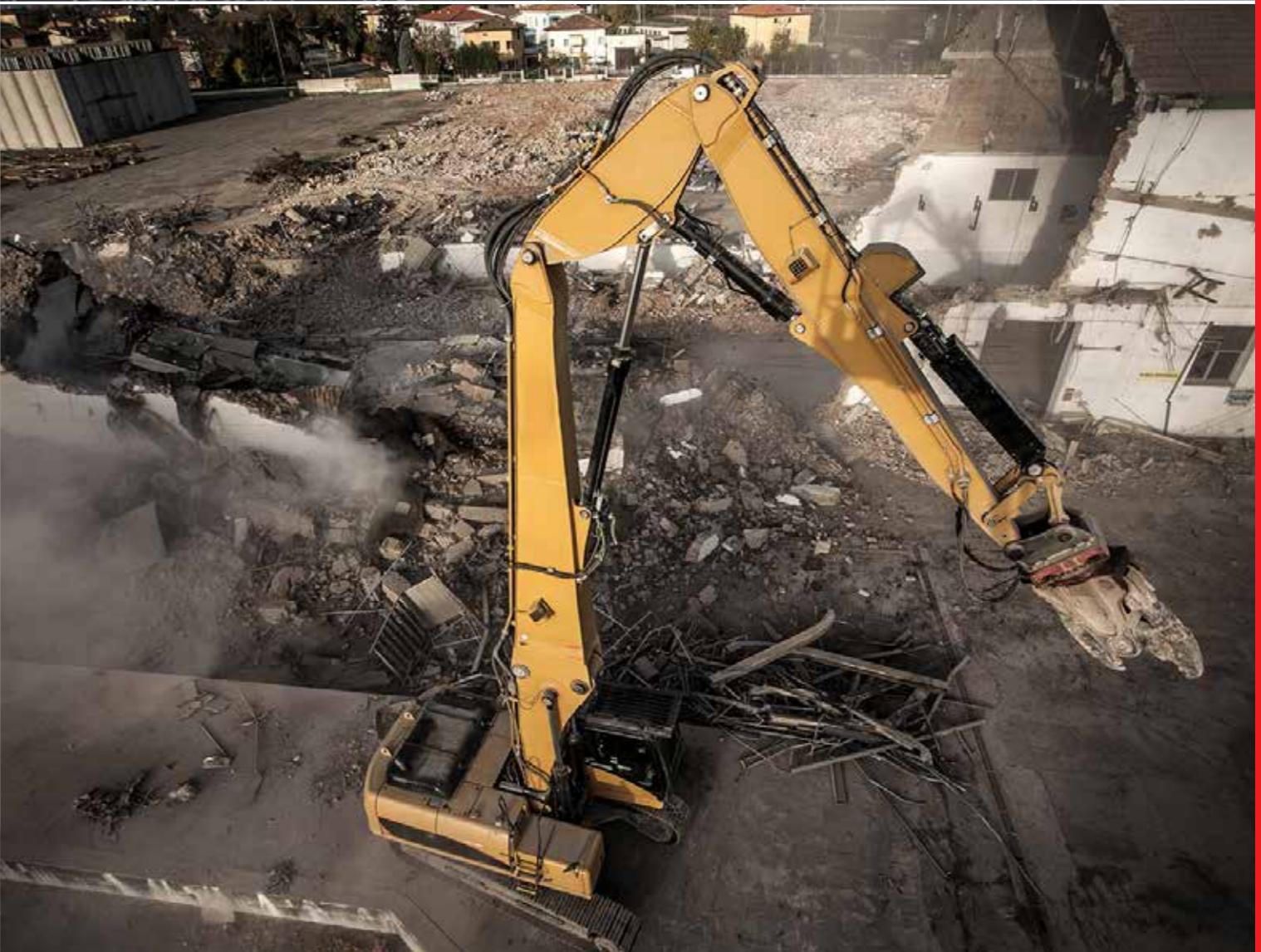
Modello Model		91EZ32	91EZ33	91EZ34	91EZ35	91EZ42	91EZ43	91EZ44	91EZ52	91EZ53	91EZ54
Capacità - Capacity	l	70	110	170	230	180	260	340	170	270	370
L	mm	260	410	610	810	440	640	840	400	600	800
Denti - Teeth	n°	2+2	2+2	3+3	4+4	2+2	3+3	4+4	2+2	3+3	4+4
Pressione Ap./Ch. Op./Cl. Pressure	bar		280				300			300	
Portata Ap./Ch. - Oil Flow	l/min		70				60			90	
Forza alla lama Teeth Force	kg		2800				3200			4350	
A	mm		1080				1420			1400	
B	mm		1020				1280			1360	
C	mm		1220				1130			1340	
D	mm		1160				1440			1670	
Peso - Weight	kg	170	190	230	260	340	380	420	530	580	630
Peso Escav. Excav. Weight	ton		3 / 6				6 / 14			9 / 18	
Rotore (Optional) Rotor (Optional)	type	DTIA0401				DTIA1200			DTIA1500		



Modello Model		91EZ62	91EZ63	91EZ64	91EZ65	91EZ72	91EZ73	91EZ74	91EZ82	91EZ83	91EZ84
Capacità - Capacity	l	315	385	455	525	700	880	1150	1850	2150	2450
L	mm	500	600	700	800	800	1000	1300	1350	1500	1700
Denti - Teeth	n°	3+2	3+2	3+2	4+3	3+3	4+4	5+5	4+4	5+5	6+6
Pressione Ap./Ch. Op./Cl. Pressure	bar		300				300			300	
Portata Ap./Ch. - Oil Flow	l/min		120				160			260	
Forza alla lama Teeth Force	kg		5920				8000			11260	
A	mm		1650				2000			2570	
B	mm		1510				1680			2310	
C	mm		1500				1570			2060	
D	mm		1910				2130			2820	
Peso - Weight	kg	775	800	825	850	1200	1320	1440	2550	2600	2650
Peso Escav. Excav. Weight	ton		14 / 22				20 / 32			30 / 50	
Rotore (Optional) Rotor (Optional)	type	DTIA1002				DTIA2001			DTIA2001		

Modello Model		93RV91	93RV92	93RV94	93RV95	93RV96
Area - Area	m <sup>2</sup>	0,2	0,25	0,3	0,5	0,6
L	mm	330	380	550	630	920
Portata - Lifting Capacity	kg	1000	1500	2500	3500	4000
Pressione Ap./Ch. - Op./Cl. Pressure	bar	200	200	200	200	280
Portata - Oil Flow	l/min	20/30	20/30	20/30	20/30	90/100
A	mm	1080	1300	1540	1900	2160
B	mm	480	550	600	700	890
C	mm	620	730	780	900	890
Ø Presa Minima - Ø Min. Log Handable	mm	95	125	155	165	230
Peso - Weight	kg	95	120	235	400	800
Peso Escav. - Excav. Weight	ton	2/5	3/8	7/10	11/17	18/25
Rotore (Optional) - Rotor (Optional)	type	DTIA0401	DTIA0600	DTIA1200	DTIA1500	DTIA1002





# NOTES